

BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto:
01 800 062 5222
www.sodimac.com.mx

BRASIL

Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

PERÚ

Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

Importado y/e. Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDCOR S.A. - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A. RUT 96.792.430-K - Av. Pde. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A. RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A. RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A. Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A. NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A. RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220 San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC: 20508665934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A. RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105 - México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

VZ0191216

BauKer.®

MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES USER MANUAL

MOTOSIERRA MOTOSERRA CHAIN SAW

MODELO: ZM5030



ADVERTENCIA:

- Antes de usar nuestro equipo, lea cuidadosamente este manual para entender el uso adecuado de la unidad.
- Guarde este manual a la mano.

ADVERTÊNCIA:

- Antes de usar nosso equipamento, leia cuidadosamente este manual para entender o uso adequado da unidade.
- Guarde este manual de instruções.

WARNING:

- Before using this equipment, carefully read this manual to understand the proper use of the unit.
- Keep this manual close by.

IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA

ESPAÑOL/PORTUGUÉS/INGLÉS

1 AÑO / ANO
GARANTÍA / GARANTIA
YEARS WARRANTY

Descripción técnica

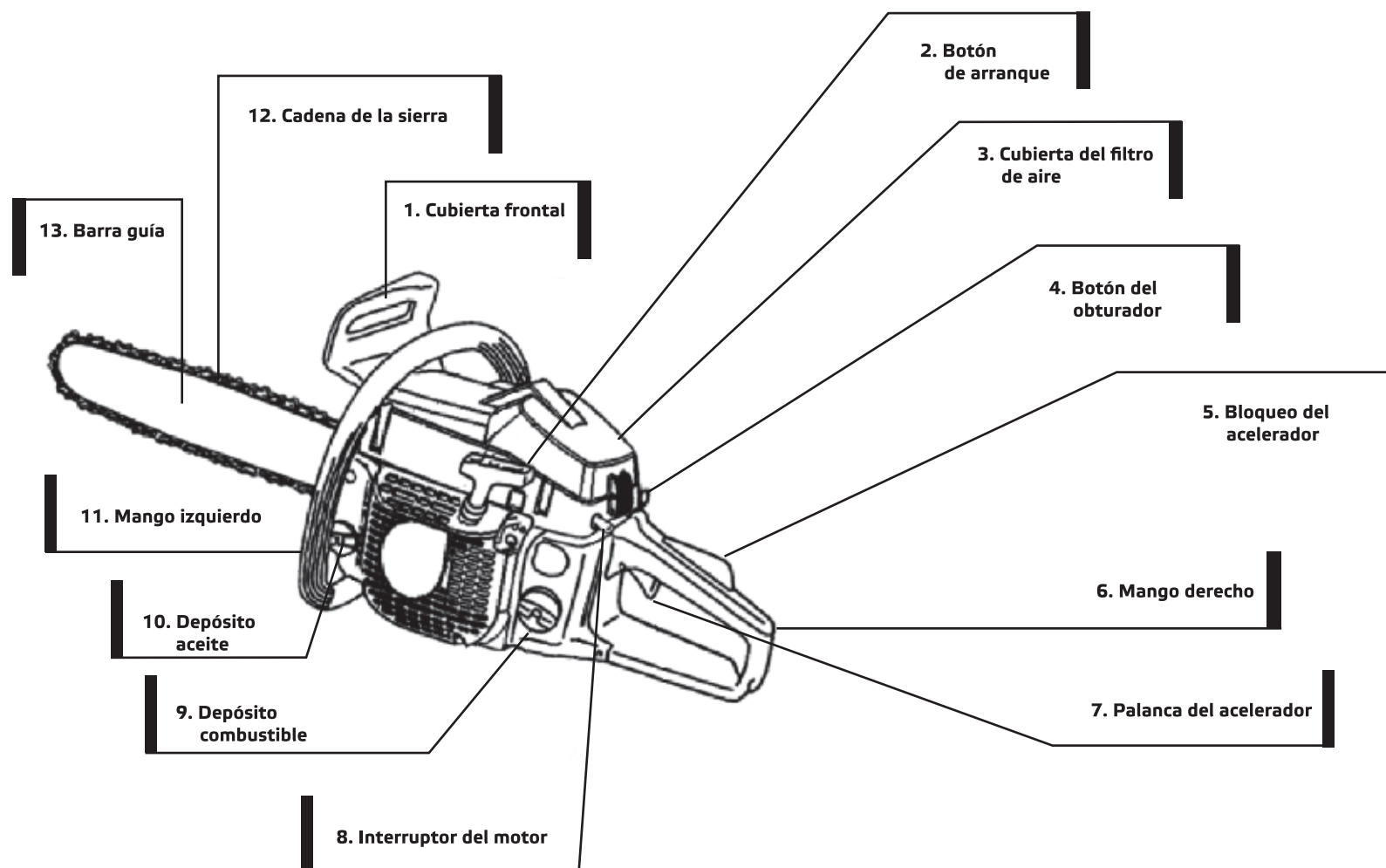
NOTA: Los detalles y especificaciones aquí contenidos, son los considerados correctos al momento de imprimir esta información. No obstante, el fabricante se reserva el derecho de cambiar la información técnica sin aviso previo.

Descripción técnica

Motosierra

MODELO		4 600/4 680	5 200/5 280	5 800
Dimensiones externas (largo x ancho x alto)	m m	412 x260 x272	412x260 x272	412x265x275
Peso en seco: Sierra sin la barra guía y la cadena y con los tanques vacíos	k	4.8	4.9	5.0
Capacidad del depósito de combustible	ml	520		
Capacidad del depósito aceite de la cadena	ml	260		
Proporción de la mezcla de combustible (gasoline :aceite)		25:1; aceite de motor de dos ciclos FB2		
Aceite (cadena)		SAE 20 en verano y SAE 1 0 en invierno		
Profundidad de corte según barra guía	mm/	400/16 "	450/18 "	500/20 "
	pulgadas	450/18 "	500/20 "	550/22 "
Tipo de barra guía		Barra de nariz de piñón		
Lubricación		Bomba de aceite automática ajustable		
Engranaje: número específico de dientes		7		
Cadena de la sierra	Ángulo	m m /	9.5 / 0.375 8.3/0.325	
	Calibrador	pulgadas	1.3/0.050 1.5/0.058	
VELOCIDAD MÁXIMA DE LA CADENA	m/s	21.2	24.4	
MOTOR:				
Tipo		Monocilíndrico de dos tiempos refrigerado por aire		
carburador		De diafragma (Walbro / Zomax)		
Magneto		Volante de inercia magneto - Sistema CDI		
Tirador de arranque		Arranque de retroceso		
Velocidad máxima con el accesorio de corte	RPM (r/min)	12 000		
Velocidad al ralentí	RPM (r/min)	3 300 ±400		
Cilindrada del motor	ml (cm 3)	45.6	49.8	54
Potencia nominal	kw /r/ m in	1.8/8 500	2.0/8 500	2.2/8 500
Consumo de combustible con el motor en su potencia máxima	g/kw.h	610		
Nivel de potencia acústica garantizado (1500297) LwAav	dB (A)	117	116	
Freno de la cadena OSO 6535): tiempo de detención con la unidad funcionando a velocidad media	S	0.12		
Vibraciones (ISO 7505)	m /s2	9.1	10.8	
Otros dispositivos:		Protección de mano delantera, protección de mano trasera, bloqueo del gatillo del acelerador, recogedor de cadena, freno de cadena, dispositivo anti-vibración y parachoques de pinchos		

Descripción de las piezas



Siempre use máscara anti polvo



Siempre use lentes de seguridad



Siempre use protección anti ruido



Use calzado de protección



Use guantes de protección



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones



LA SEGURIDAD PRIMERO

Las advertencias de este manual marcadas con el símbolo se refieren a puntos críticos que deben tenerse en cuenta para evitar posibles lesiones graves, por lo que se solicita que lea atentamente todas las instrucciones y las siga sin excepciones. Para utilizar esta motosierra por primera vez, el operador debe contar con un equipo de protección y haber recibido instrucciones prácticas de un operador con experiencia. La práctica inicial debe hacerse sobre un caballete o un soporte.

Si ocurre alguna falla en el funcionamiento, por favor consulte a nuestro Servicio Técnico en su región.

ADVERTENCIA

Esta marca indica que se presentarán instrucciones que deben seguirse a fin de evitar accidentes que puedan causar lesiones graves o la muerte.

IMPORTANTE

Esta marca indica que se presentarán instrucciones que deben seguirse o acciones que llevan a un fallo mecánico, avería o daños.

NOTA

Este mensaje indica que se presentarán consejos útiles para el uso de este producto

Etiquetas de advertencia en la herramienta



1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de operar la máquina.



2. Use un casco y protección visual y auditiva.



3. Opere la motosierra con ambas manos. Hacerlo con una sola mano puede ser peligroso.



4. ¡Advertencia! ¡Puede producirse un retroceso!



5. ¡Advertencia!
Esta señal le indica que ponga atención a una acción o condición que puede llevar a lesiones graves o a la muerte.



6. Funcionamiento del freno de la cadena.



7. No exponga la unidad a la lluvia. No utilice la máquina sobre una superficie mojada.



8. Un círculo con una raya transversal indica que lo que se muestra está prohibido

Símbolos en la herramienta

Para una operación y mantenimiento seguros, los símbolos están tallados (en relieve) en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, por favor, tenga el cuidado de no cometer un error.

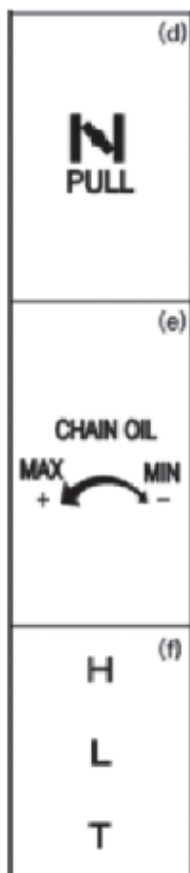


(a) La entrada para reabastecer la mezcla de gasolina. Ubicación: tapa del depósito de combustible.

(b) La entrada para reabastecer el aceite de la cadena. Ubicación: tapa del depósito de aceite.

(c) Interruptor de encendido y apagado.
Al accionar el interruptor del motor hacia la dirección de "0" (STOP), el motor se detiene.

Posición: posterior izquierda de la unidad.



(d) Posición del obturador. Al tirar la manilla del obturador, este se cierra. Al presionar manilla del obturador, este se abre. Ubicación: parte posterior derecha de la unidad.

(e) Corresponde a la tuerca de regulación del aceite de la cadena. El movimiento hacia el mínimo (MIN) disminuye el flujo de aceite. El movimiento hacia el máximo (MAX) aumenta el flujo de aceite. Ubicación: caja de arranque de la unidad.

(f) Posición de la aguja en velocidad alta, baja o de ralentí. Ubicación: cubierta del cilindro de la unidad

START

Arranque manual del motor
Perilla de arranque

Precauciones de seguridad

Antes de usar la máquina



A. Lea este manual de instrucciones atentamente para comprender cómo utilizar adecuadamente esta unidad.



B. Nunca utilice este producto bajo la influencia del alcohol, cuando esté agotado o con sueño, cuando se sienta somnoliento por haber tomado un medicamento para el resfriado o en cualquier otro momento en que exista una posibilidad de que su juicio se pueda ver afectado o que podría no ser capaz de operar el equipo de manera adecuada y segura.



C. Evite arrancar el motor en interiores. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es perjudicial para su salud.

D. Nunca utilice este producto en circunstancias como las que se describen a continuación :

- 1. Cuando el suelo esté resbaladizo o cuando existan otras condiciones que podrían dificultar una postura firme del operador.
- 2. Durante la noche, en momentos de una densa niebla o en cualquier otra circunstancia en que su campo de visión sea limitado y que haga difícil tener una visión clara de la zona.
- 3. Cuando haya fuertes lluvias, tormentas eléctricas, vientos fuertes o huracanes o en cualquier otro momento cuando las condiciones meteorológicas pueden hacer inseguro el uso de este producto.

E. Al utilizar este producto por primera vez, aprenda de un operador con experiencia cómo manejarlo de forma segura.

F. La falta de sueño, el agotamiento y el cansancio físico llevan a lapsos de atención más bajos, lo que a su vez conduce a accidentes y lesiones. Limite la cantidad de tiempo de uso de la máquina de forma continua a alrededor de 10 minutos por sesión de trabajo y tome 10 minutos - 20 minutos de descanso entre cada sesión. Además, trate de que la cantidad total de horas trabajadas en un solo día sea de 2 horas o menor.

G. Asegúrese de mantener este manual a mano para que pueda consultarlo siempre que tenga dudas.

H. Siempre asegúrese de incluir este manual cuando venda, preste o transfiera la propiedad de este producto.



I. Nunca permita que los niños o personas que no puedan comprender plenamente las instrucciones dadas en este manual utilicen este producto

Equipo y ropa de trabajo



A. Al utilizar el producto, usted debe usar la ropa adecuada y un equipo de protección de la siguiente manera.

ROPA DE TRABAJO

1. Casco
2. Gafas o máscara de seguridad
3. Guantes de trabajo gruesos
4. Zapatos de seguridad antideslizantes
5. Protección auditiva

B. Lleve siempre con usted:

1. Los accesorios y limas.
2. Una reserva de combustible y de aceite de la cadena, en los recipientes adecuados.
3. Elementos de seguridad que permitan delimitar su área de trabajo, como una cuerda o cualquier otra señal de advertencia.
4. Un silbato, para trabajos en equipo o emergencias.
5. Un hacha o una sierra, para eliminar obstáculos.



C. Nunca opere la máquina con pantalones con los puños sueltos, con sandalias o con los pies descalzos.

Manipulación de combustible



A. El motor de este producto fue diseñado para funcionar con una mezcla de combustible que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene tarros de combustible ni llene el depósito de combustible en lugares donde haya una caldera, estufa, horno de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.

B. Es extremadamente peligroso que fume o recargue combustible mientras está operando la máquina. Siempre asegúrese de que los cigarrillos encendidos estén lejos de la unidad.

C. Apague el motor y observe bien su entorno para asegurarse de que no haya chispas o llamas a su alrededor antes de llenar el depósito de combustible.

D. Si se producen derrames de combustible durante la recarga, utilice un trapo seco para limpiarlos antes de encender el motor de nuevo.

E. Después de recargar, atornille la tapa del combustible firmemente en el depósito de combustible y, a continuación, muévase con la máquina a 3 m o más del punto en que hizo la recarga antes de encender el motor.

Antes de arrancar el motor

- Revise el área de trabajo, o la herramienta de corte en funcionamiento y la dirección del corte. Si encuentra un obstáculo, retírelo.

- Nunca comience a cortar hasta tener un área de trabajo despejada, los pies firmes y la ruta de escape de la caída del árbol.

- Tenga cuidado y mantenga a los espectadores y animales fuera del área de trabajo, cuyo diámetro equivale a 2.5 veces el objeto de corte.

- Revise si la máquina tiene piezas gastadas, sueltas o dañadas. Nunca haga funcionar la máquina si está dañada, mal regulada o no está completamente bien armada. Asegúrese de que la cadena de la sierra se detiene cuando suelta el gatillo del acelerador.

Al arrancar el motor



- Sujete siempre la máquina firmemente con ambas manos cuando el motor está en marcha.
- Obtenga un agarre firme con el pulgar y los dedos rodeando los mangos.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la máquina cuando el motor está en marcha.

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando nada.

Operación



- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite o mezcla de combustible.
- No toque el silenciador, la bujía u otras piezas metálicas del motor mientras el motor está en funcionamiento o inmediatamente después de parar el motor. Hacerlo podría causarle quemaduras graves o descargas eléctricas.
- Tenga mucho cuidado al cortar árboles jóvenes o malezas, ya que el material fino puede atascarse en la cadena y ser lanzado por esta contra usted o hacerle perder el equilibrio.
- Cuando corte una rama que se encuentra bajo tensión, esté alerta al rebote que se produce cuando se libera la tensión de la madera y que puede golpearlo.
- Revise si el árbol tiene ramas muertas que puedan caer durante la operación de tala.
- Apague siempre el motor antes de apoyarla en el suelo.

Precauciones de seguridad para retrocesos

ADVERTENCIA

Un retroceso se puede producir cuando la nariz o punta de la barra guía toca un objeto o cuando la cadena de la sierra se atasca en la madera.

El contacto de la punta puede provocar una reacción inversa a gran velocidad, golpeando la barra guía y empujándola hacia atrás (hacia el operador), lo que se denomina retroceso rotacional.

Un enganche de la cadena que se produzca a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia atrás (hacia el operador), lo que se denomina retroceso lineal.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que el operador pierda el control y haga contacto con la cadena en movimiento, lo que podría llevar a una lesión grave. Como operador de una motosierra, tome todas las medidas preventivas para no sufrir accidentes ni lesiones en los trabajos de corte.

1. Con una comprensión básica de los retrocesos, podrá reducir o eliminar el elemento sorpresa. Una sorpresa contribuye a que sucedan accidentes.
2. Cuando el motor esté en marcha, obtenga un agarre firme y correcto con ambas manos: la derecha en el mango posterior y la izquierda en el delantero. Obtenga un agarre firme con los pulgares y los dedos alrededor de los mangos de la motosierra. Un agarre firme le ayudará a reducir el retroceso y a mantener el control de la motosierra.
3. Asegúrese de que el área en la que esté trabajando se encuentre libre de obstáculos. No permita que la nariz de la barra guía toque un tronco, una rama o cualquier otro obstáculo mientras está operando la motosierra.
4. Corte con el motor a altas velocidades.
5. No dirija la sierra ni el corte por encima de la altura del pecho.
6. Siga las instrucciones de mantenimiento y afilado del fabricante.
7. Solo use las barras de repuesto y cadenas especificadas por el fabricante o sus equivalentes.

Mantenimiento



• Para mantener su producto en buenas condiciones de funcionamiento, realice periódicamente el mantenimiento y las revisiones descritas en el manual. Siempre asegúrese de apagar el motor antes de realizar una mantención o revisión.

ADVERTENCIA

Las piezas metálicas alcanzan temperaturas altas, incluso inmediatamente después de que se haya detenido el motor.

• Todas las operaciones de mantenimiento de la motosierra distintas a las indicadas en el manual de instrucciones deben ser realizadas por personal técnico calificado.

Instalación de la barra guía y la cadena de la sierra

Transporte

• Siempre transporte la motosierra con el motor parado, la barra guía protegida con una cubierta posterior y el silenciador lejos de su cuerpo.

Retire la carcasa del motor e instale la barra guía y la cadena de la sierra en el motor de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

La cadena de la sierra tiene bordes muy afilados. Utilice guantes de seguridad gruesos.

F1.1



1. Instale el parachoques de pinchos en el motor (F 1.1).

F1.2



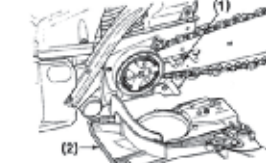
2. Instale la junta de papel sobre la placa de la guía (F 1.2).

JUNTA DE PAPEL



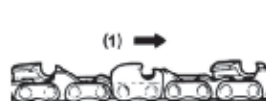
3. Ajuste la cadena al piñón de engranaje y, mientras la cadena de la sierra se adapta alrededor de la barra guía, monte la barra guía y el motor. Regule la posición de la tuerca de tensión de la cadena que se encuentra en la cubierta de la cadena en el orificio inferior de la barra guía (F 1. 3).

F1.3



(1) Tuerca de tensión
(2) Cubierta de la cadena

F2



NOTA

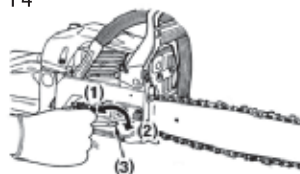
- Asegúrese de que la cadena esté en la dirección correcta (F2).
(1) Dirección del movimiento

F3



4. Ensamble la cubierta de la cadena al motor y apriete las tuercas con los dedos.

F4



5. Mientras sostiene la punta de la barra, regule la tensión de la cadena girando el tornillo de tensión hasta que las correas de sujeción toquen la parte inferior del riel o ranura de la barra (F 4).

6. Apriete las tuercas con la punta de la barra sujeta (12 Nm - 15 Nm). A continuación, revise que la cadena rote suavemente y tenga la tensión adecuada mientras la mueve con la mano. Si es necesario, vuelva a regular la cubierta de la cadena.

7. Apriete el tornillo de tensión

- (1) Aflojar
- (2) Apretar
- (3) Tornillo de tensión

NOTA

Una cadena nueva extiende su longitud cuando empieza a usarse. Revise y vuelva a ajustar la tensión con frecuencia, ya que una cadena floja puede descarrilarse fácilmente y desgastarse con rapidez o provocar un desgaste rápido de la barra guía.

Gasolina (l)	1	2	3	4	5
Aceite (ml)	40	80	120	160	200

F6



ADVERTENCIA

Mantenga las llamas lejos del área donde se manipula o almacena el combustible. Mezcle y guarde el combustible sólo en recipientes certificados para este fin.

NOTA

La mayoría de los problemas de motor son causados, directa o indirectamente, por el combustible que se utiliza en la máquina. Tenga especial cuidado de no utilizar un aceite de motor para motores de cuatro tiempos.

Aceite de la cadena y combustible

Combustible

Mezcle una gasolina regular (con o sin plomo y libre de alcohol) y un aceite de motor certificado para motores de dos tiempos refrigerados por aire. Aceite de motor recomendado: un lubricante de grado JASO 2T FC o superior. Proporción de mezcla recomendada (gasolina:aceite):

F5



HASTA 20 HORAS DE USO 20:1

DESPUÉS DE 20 HORAS DE USO 25:1

TABLA DE MEZCLA (25:1)

Combustible

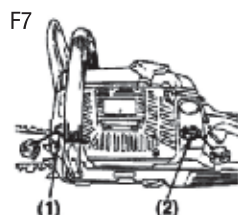
Utilice aceite de motor SAE 20 en verano y SAE 10 en invierno.

NOTA

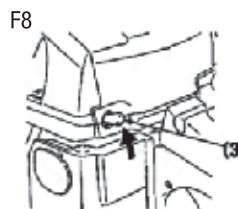
No utilice aceite desechado o reciclado, ya que puede causar daños en la bomba de aceite.

Funcionamiento del motor

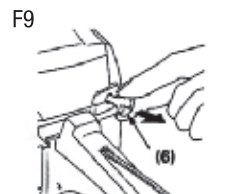
Arranque del motor



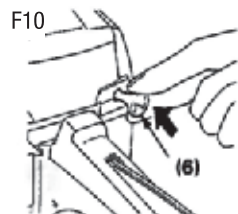
1. Llene los depósitos de combustible y de aceite de cadena, y apriete firmemente las tapas (F 7).



2. Tire el botón del obturador hacia afuera y cierre el obturador (F 8).



3. Posicione el interruptor en encendido (1) (F 9).

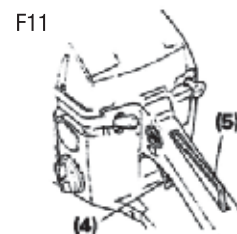


4. Tire del tirador de arranque varias veces hasta que se escuche por primera vez el sonido de un disparo. Presione el botón del obturador hasta el fondo para abrir el obturador. Tire del tirador de arranque hasta que el motor funcione de nuevo (F 9).

5. Empuje la palanca del acelerador y trabe el acelerador una vez y afloje para hacer funcionar el motor en ralentí (F 11).

6. Para detener el motor, empuje el interruptor de encendido a la posición de apagado (10).

- (1) aceite de la cadena
- (2) combustible
- (3) interruptor
- (4) palanca del acelerador
- (5) bloqueo del acelerador
- (6) botón del obturador



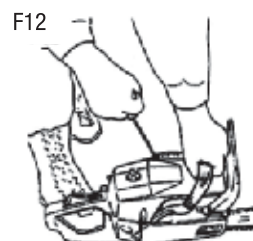
NOTA

Al reiniciar el trabajo inmediatamente después de haber detenido el motor, deje el botón del obturador en la posición abierta.

7. Mientras sostiene la unidad firmemente en el suelo, tire del tirador de arranque enérgicamente (F 12).

ADVERTENCIA

No arranque el motor mientras sostenga la motosierra con una mano, ya que la cadena de la sierra puede tocar su cuerpo. Es muy peligroso.



8. Cuando el motor se ha encendido antes, empuje el botón del obturador y tire del arranque de nuevo para arrancar el motor.

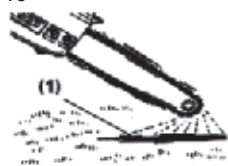
9. Deje que el motor se caliente con la palanca del acelerador ligeramente tirada.

ADVERTENCIA

Manténgase alejado de la cadena de la sierra, que comenzará a girar cuando arranque el motor.

Control de suministro de aceite

F13



Después de arrancar el motor, haga la cadena funcionar a velocidad media y vea si el aceite de la cadena se dispersa como se muestra en la figura (F 13).

(1) Aceite de cadena

F14



El flujo de aceite de la cadena se puede cambiar mediante la inserción de un destornillador en el orificio en la parte inferior del costado del embrague. Regúlelo de acuerdo a sus condiciones de trabajo (F 14).

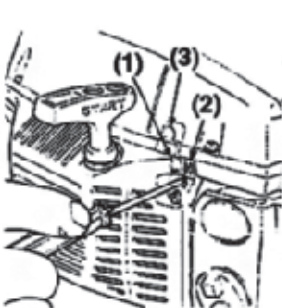
(1) Regulador

NOTA

El depósito de aceite se vacía poco después que el de combustible. Asegúrese de volver a llenar el tanque de aceite cada vez que llene el depósito de combustible de la unidad.

Regulación del carburador

F15



El carburador de su unidad viene ajustado de fábrica, pero puede requerir un leve giro debido al cambio en las condiciones de funcionamiento.

Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que los filtros de aire y combustible estén siempre limpios y utilice combustible nuevo bien mezclado.

Al regular, tome las siguientes medidas.

NOTA

Asegúrese de regular el carburador con la cadena de la barra bien sujeta.

1. Abra el motor y atornille las dos agujas H y L hasta que se detengan. Nunca las fuerce. A continuación devuelva las agujas al número inicial de vueltas como se muestra a continuación:

Agua H: (25.4 mm $\pm$ 9.5 mm)

Aguja L: (44.4 mm $\pm$ 6.3 mm)

2. Arranque el motor y deje que se caliente a una velocidad media.

3. Gire la aguja (L) lentamente hacia la derecha para encontrar la posición en la que la velocidad de ralentí es máxima. A continuación gire la aguja hacia la izquierda en un cuarto (1/4) de vuelta hacia atrás.

4. Gire el tornillo de ajuste de ralentí (T) hacia la izquierda para evitar que la cadena de la sierra empiece a funcionar. Si la velocidad de ralentí es demasiado baja, gire el tornillo hacia la derecha.

5. Haga un corte de prueba y ajuste la aguja H para obtener el mejor rendimiento de corte (no para obtener la velocidad máxima).

(1) Aguja L

(2) Aguja H

(3) Tornillo de ajuste de ralentí

Mecanismo anticongelante del carburador

Operar la motosierra a temperaturas de 0 °C - 5 °C con un alto nivel de humedad puede conducir a la formación de hielo dentro del carburador, lo que a su vez puede causar una reducción de la potencia de salida del motor o puede causar fallas en su funcionamiento.

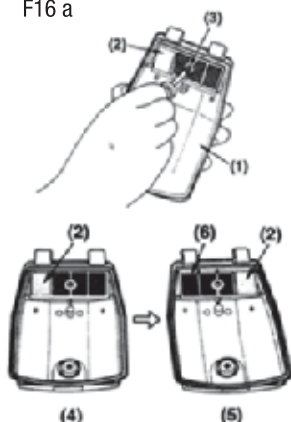
De ahí que este producto haya sido diseñado con una escotilla de ventilación en la parte posterior de la cubierta del filtro de aire que permite que llegue aire caliente al motor, para así evitar que se forme hielo. En algunos modelos, la entrada de aire caliente se puede ajustar por la cubierta de aire caliente.

En circunstancias normales, el producto debe utilizarse con el ajuste de fábrica. Sin embargo, cuando existe la posibilidad de que se pueda formar hielo, regule la unidad para que funcione en el modo anticongelante antes de usarla.

Cómo cambiar el modo de funcionamiento

A. Cambio por la cubierta del filtro de aire (F 16a)

F16 a

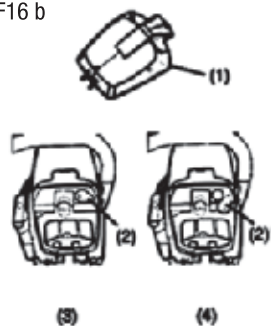


1. Apague el motor desde el interruptor de encendido y apagado
2. Retire la cubierta del filtro de aire de la cubierta del cilindro.
3. Vuelva a colocar la pantalla a la izquierda de modo que la placa anti-hielo quede a la derecha. Vuelva a instalar la cubierta.

- (1) Cubierta del filtro de aire
- (2) Placa anti-hielo
- (3) Tornillo
- (4) Modo de funcionamiento normal
- (5) Modo de funcionamiento anticongelante
- (6) Pantalla

B. Cambio por la cubierta de aire caliente (F 16b)

F16 b



1. Gire el interruptor del motor para apagar el motor
2. Retire la tapa del filtro de aire de la tapa del cilindro.
3. Gire la cubierta de aire caliente al modo anticongelante.
4. Vuelva a instalar la cubierta.

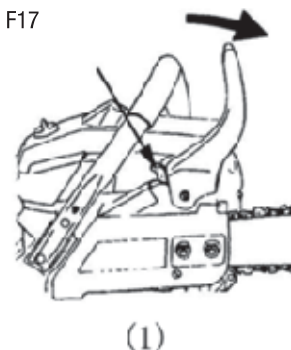
- (1) Cubierta del filtro de aire
- (2) Cubierta de aire caliente
- (3) Modo de funcionamiento normal
- (4) Modo de funcionamiento anticongelante

ADVERTENCIA

Seguir utilizando este producto en modo anticongelante cuando las temperaturas hayan subido y vuelto a la normalidad puede provocar que el motor no arranque correctamente o no funcione a su velocidad normal, por lo que siempre debe asegurarse de volver al modo de funcionamiento normal si no hay riesgo de que se forme hielo.

Freno de cadena

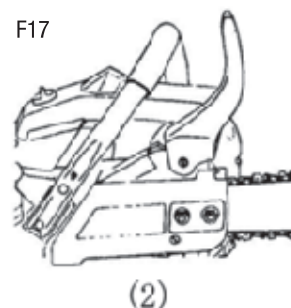
F17



Este freno también se puede activar manualmente girando la protección delantera de la barra guía. Para soltar el freno, tire la protección delantera hacia el mango delantero hasta escuchar un clic.

- (1) Freno (protección delantera)
- (2) Soltar
- (3) Activado

F17



PRECAUCIÓN

En caso de que el freno no se active, solicite a su distribuidor que lo revise y repare. El motor, si se mantiene girando a una velocidad alta con el freno activado, calienta el embrague, lo que genera un problema en el funcionamiento. Al activar el freno mientras la máquina esté funcionando, suelte inmediatamente los dedos de la palanca del acelerador y mantenga el motor en ralentí.

Parada del motor



1. Solte a alavanca do acelerador para que o motor entre em marcha lenta por uns minutos.
Posicione o interruptor na posição desligado (0) (F18).

(1) Interruptor

PRECAUCIÓN

- Antes de comenzar la tarea, lea las secciones INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD. Se recomienda practicar cortando troncos fáciles, lo que le ayuda también a acostumbrarse a su unidad.
- Siga siempre las normas de seguridad. Utilice la motosierra sólo para cortar madera. Está prohibido cortar otros tipos de material. Las vibraciones y el retroceso son diferentes en otros materiales, por lo que no estaría respetando las normas de seguridad. No utilice la motosierra como palanca para levantar, mover o partir objetos. No bloquee los soportes fijos. Se prohíbe enganchar otras herramientas o dar usos a esta unidad que no estén especificados por el fabricante.
- No es necesario forzar la sierra para cortar. Aplique sólo una presión ligera mientras el motor corre a su velocidad máxima.
- Cuando la cadena de la sierra se encuentra con un obstáculo durante el corte, no intente sacarla a la fuerza. Use una cuña o una palanca para abrir el camino.

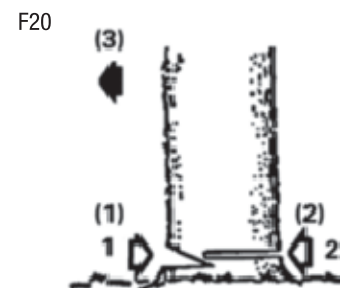
Protección de retrocesos



Es muy importante que se asegure de que el freno de la cadena esté funcionando correctamente y de que la cadena esté bien afilada antes de cada uso, con el fin de mantener un nivel de seguridad adecuado ante un retroceso. La eliminación de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o un cambio incorrecto de la barra o la cadena puede aumentar el riesgo de lesiones graves causadas por retroceso.

Serrado

Corte de un árbol

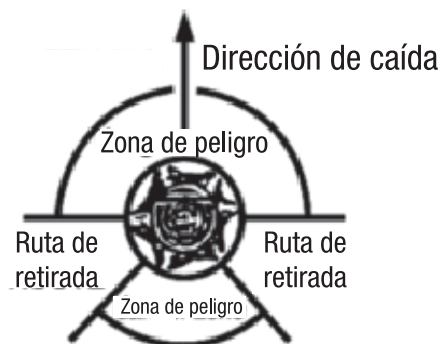


(1) ranura de corte
(2) Corte de Demolido
(3) Posición de la caída

1. Determine la dirección de caída del árbol teniendo en consideración el viento, la inclinación del árbol, la ubicación de las ramas pesadas, la facilidad para trabajar después de la caída, entre otros factores.
2. Mientras limpia el área alrededor del árbol, defina un buen punto de apoyo y la ruta de retirada.
3. Haga una muesca en un tercio del diámetro del árbol en el lado hacia el cual debe caer el árbol.
4. Haga el corte de derribo desde el lado opuesto al de la muesca y a un nivel ligeramente más alto que esta.

ADVERTENCIA

Descripción de ruta de retirada de la caída. Mantenga a todos los espectadores u otros trabajadores fuera de la zona de peligro. Cuando corte un árbol, asegúrese de advertir del peligro a quienes estén cerca.



Trozado y desarmado

ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de tener un buen punto de apoyo. No se pare sobre el tronco.
- Esté alerta a la rotación y desplazamiento de un tronco. Ubíquese al lado más alto del terreno, especialmente cuando trabaje en una pendiente.
- Siga todas las instrucciones y advertencias de seguridad para evitar un golpe de retroceso de la sierra.

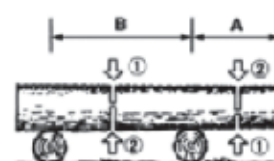
Antes de iniciar la tarea, compruebe la dirección de la fuerza de inclinación en el interior del tronco a cortar. Siempre termine el corte desde el lado opuesto al de inclinación para evitar que la barra guía quede atrapada en el corte.

F21



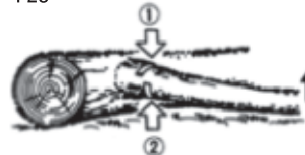
A. Un tronco apoyado en el suelo (F 21)
Corte hasta la mitad. A continuación, haga el tronco rotar y corte la otra mitad.

F22



B. Un tronco apoyado en dos bases separadas (F 22) En la zona A, corte un tercio desde el abajo hacia arriba y termine cortando hacia abajo desde la parte superior. En la zona B, corte un tercio desde arriba hacia abajo y termine cortando desde abajo hacia arriba.

F23



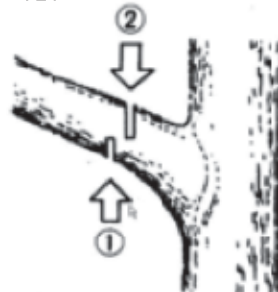
C. Corte de ramas de un árbol caído (F23)
Primero, revise para qué lado está doblada la rama. A continuación, haga el corte inicial desde el lado doblado y termine cortando desde el lado opuesto.

ADVERTENCIA

Esté atento al rebote de la rama cortada.

Poda de un árbol

F24



Empiece a cortar desde abajo y termine el corte desde arriba hacia abajo.

ADVERTENCIA

No utilice un punto de apoyo inestable o una escalera. No extienda sus brazos para cortar donde no llega firmemente. No corte por encima de la altura del hombro. Utilice siempre ambas manos para sujetar la sierra.

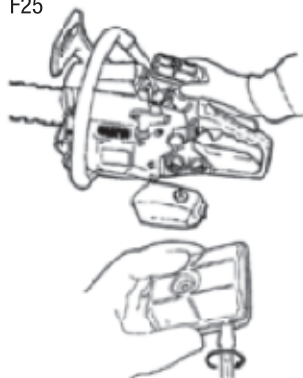
Mantenimiento del motor

ADVERTENCIA

Antes de limpiar, revisar o reparar la unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté frío. Desconecte la bujía para evitar que se encienda accidentalmente.

Mantenimiento después de cada uso

F25



1. Filtro de Aire

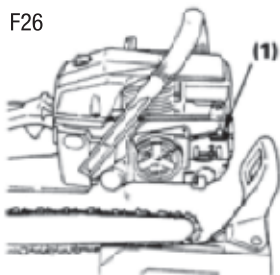
Quite el polvo golpeando suavemente una esquina del filtro contra una superficie dura. Para limpiar la suciedad en las mallas, separe el filtro por la mitad y pase una brocha con gasolina. Cuando se utiliza aire comprimido, sople desde el interior (F 25).

Para ensamblar las dos mitades del filtro, presione los bordes hasta que escuche un clic.

NOTA

Al instalar el filtro principal, asegúrese de que las ranuras en el borde del filtro estén correctamente fijadas en los salientes de la cubierta del cilindro.

F26

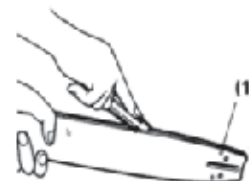


2. Entrada de aceite

Desmonte la barra guía y revise si la entrada de aceite está obstruida. (F26)

(1) Entrada de aceite

F27



3. Barra guía

Cuando haya desmontado la barra guía, retire el aserrín de la ranura de la barra y de la entrada del aceite (F27). Lubrique el piñón de la barra por el agujero para el lubricante que se ubica en la punta de la barra (F28).

(1) Entrada de aceite

(2) Entrada de lubricante

(3) Piñón

F28



4. Otros

Revise si hay fugas de combustible y cierres o tapas sueltas y si alguna parte está dañada, además del armado de las partes articuladas y de la barra guía. Si encuentra algún defecto, asegúrese de que se reparen antes de operar la unidad de nuevo.

Mantenimiento periódico

F29



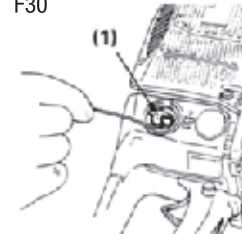
1. Aletas del cilindro

Si se acumula polvo este forma obstrucciones entre las aletas del cilindro, lo que hace que el motor se sobrecaliente. Revise las aletas del cilindro y límpielas periódicamente, después de quitar el filtro de aire y la cubierta del cilindro. Al instalar la cubierta del cilindro, asegúrese de que los cables del interruptor y las golillas estén en la posición correcta (F29).

NOTA

Asegúrese de bloquear el agujero de entrada de aire.

F30



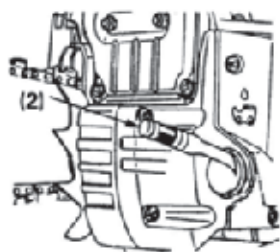
2. Filtro de combustible

a) Retire el filtro de la entrada para el filtro con la ayuda de un gancho de alambre (F30).

(1) Filtro de combustible

b) Desmonte el filtro y lávelo con gasolina o reemplácelo por uno nuevo si es necesario.

F31



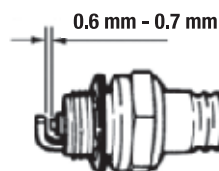
NOTA

Después de quitar el filtro, utilice un gancho de alambre para sujetar el extremo de la manguera de succión. Al armar el filtro, tenga cuidado de no permitir que entren fibras del filtro o polvo por la manguera de succión.

3. Depósito de aceite

Saque el filtro de aceite con un gancho de alambre a través de la entrada de llenado y límpielo con gasolina. Al volver a poner el filtro en el depósito, asegúrese de que lo hace por la esquina delantera derecha. También limpie la suciedad que pueda haber en el depósito (F31).

F32



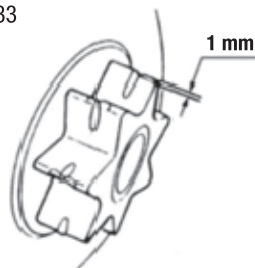
(2) Filtro de aceite

Quite el arranque de retroceso, luego limpie la válvula de entrada del conducto de ventilación del aceite.

4. Bujía (F32)

Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y ajuste la separación a 0.65 mm, según sea necesario.

F33



5. Piñón (F33)

Revise si hay grietas y un desgaste excesivo que puedan interferir con la transmisión por cadena. Si está desgastado, reemplácelo con uno nuevo. Nunca instale una cadena nueva en un piñón desgastado o una cadena desgastada en un piñón nuevo.

6. Amortiguadores delanteros y traseros

Reemplácelos si las partes adheridas se "pelan" o si encuentra alguna grieta en la parte de goma.

Mantenimiento de la cadena y la barra guía

Cadena de la sierra

ADVERTENCIA

Es muy importante mantener las cuchillas siempre afiladas para un funcionamiento normal y seguro. Afile las cuchillas cuando una de las siguientes circunstancias se presente:

- El aserrín se volvió polvo.
- Se requiere una fuerza extra para comenzar a cortar.
- El corte no es recto.
- Aumentó la vibración.
- Aumentó el consumo de combustible.

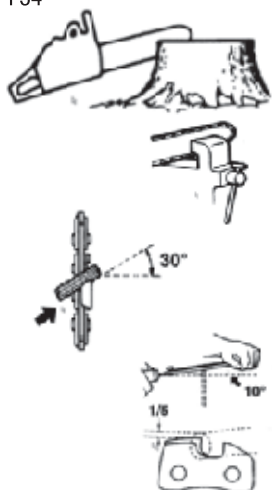
Parámetros de regulación de los cortadores

ADVERTENCIA

Siempre use guantes de seguridad

Cadena de la sierra

F34

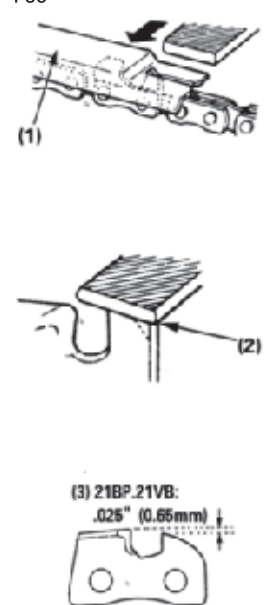


Asegúrese de que la cadena esté correctamente asegurada. Asegúrese de que el motor esté detenido. Utilice una lima redonda del tamaño adecuado para su cadena.

- Tipo de cadena: 21 BP
- Tamaño de la lima: 3/16 pulgadas (4.76 mm)

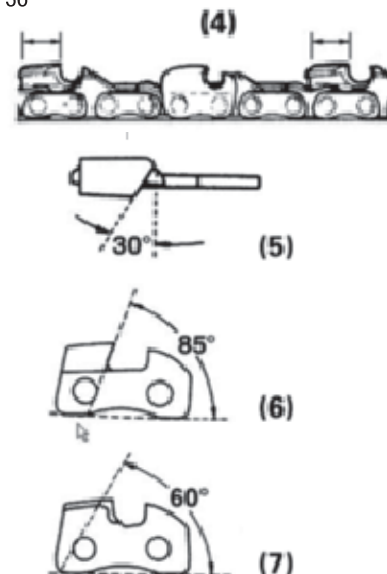
Ubique la lima sobre la cuchilla y empuje hacia adelante. Mantenga la posición de la lima como se muestra en la figura (F34).

F35



Después de haber limado todos los dientes, revise con un calibre de profundidad y déjelos en el nivel correcto (F35).

F36



ADVERTENCIA

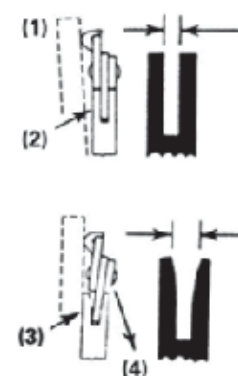
Asegúrese de redondear el borde delantero para reducir las posibilidades de que se rompa la correa y de que se produzca un retroceso.

- (1) Calibrador apropiado.
 - (2) Redondear los bordes
 - (3) Parámetros de profundidad
- Asegúrese de que todos los dientes tengan la misma longitud y los ángulos de borde como se ilustra (F36).
- (4) Longitud del cortador
 - (5) Ángulo de limado
 - (6) Ángulo de la placa lateral
 - (7) Ángulo de corte de la placa superior

Barra guía

- Cambie de lado la guía cada cierto tiempo para evitar un desgaste parcial.

F37



- El riel de la barra debe ser siempre un cuadrado. Revise el desgaste del riel de la barra con una regla sobre la barra y el exterior de un cortador. Si se observa una brecha entre ellos, el carril está en condiciones normales. De lo contrario, el riel de la barra está desgastado y debe repararlo o reemplazarlo (F37).

- (1) Regla
- (2) Hay una brecha
- (3) No hay una brecha
- (4) Inclinación de la cadena

Guía de solución de problemas

Fallas en el encendido

- Revise si falta combustible, hay agua o si la mezcla es deficiente. Reemplace con el combustible correcto.
- Revise si hay derrames en el motor. Retire y seque la bujía. A continuación tire del tirador de arranque de nuevo sin el ahogador activado.
- Revise la bujía. Reemplace con una bujía nueva.

Pérdida de poder, escasa aceleración, ralentí irregular

- Revise si falta combustible, agua o si la mezcla es deficiente. Reemplace con el combustible correcto.
- Revise los filtros de aire y combustible. Limpie el filtro.
- Revise si el carburador está mal regulado. Regule la velocidad desde las agujas.

El aceite no pasa

- Revise si el aceite es inferior al recomendado. Reemplace el aceite.
- Revise si hay obstrucciones en los conductos del aceite. Limpie los conductos.

Cuando su unidad requiera más servicios, contacte el Servicio al Cliente de su distribuidor local.

Piezas y herramientas incluidas

(1) Bujía	1
(2) Destornillador	1
(3) Llave hexagonal de anillo S3	1
(4) Llave hexagonal de anillo S4	1
(5) Recipiente de la mezcla de combustible	1
(6) Cubierta de la barra guía	1
(7) Barra guía	1
(8) Cadena de la sierra	1
(9) Parachoques de pinchos	1
(10) Tornillo	2
(11) Manual de instrucciones	1
(12) Llave inglesa T25	1

Las especificaciones, las descripciones y el material ilustrativo de este manual son tan precisos como los conocimientos en el momento de la publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, y pueden no incluir todo el equipo estándar.

Garantía y servicio técnico

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 1 año de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.

- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Especificações técnicas

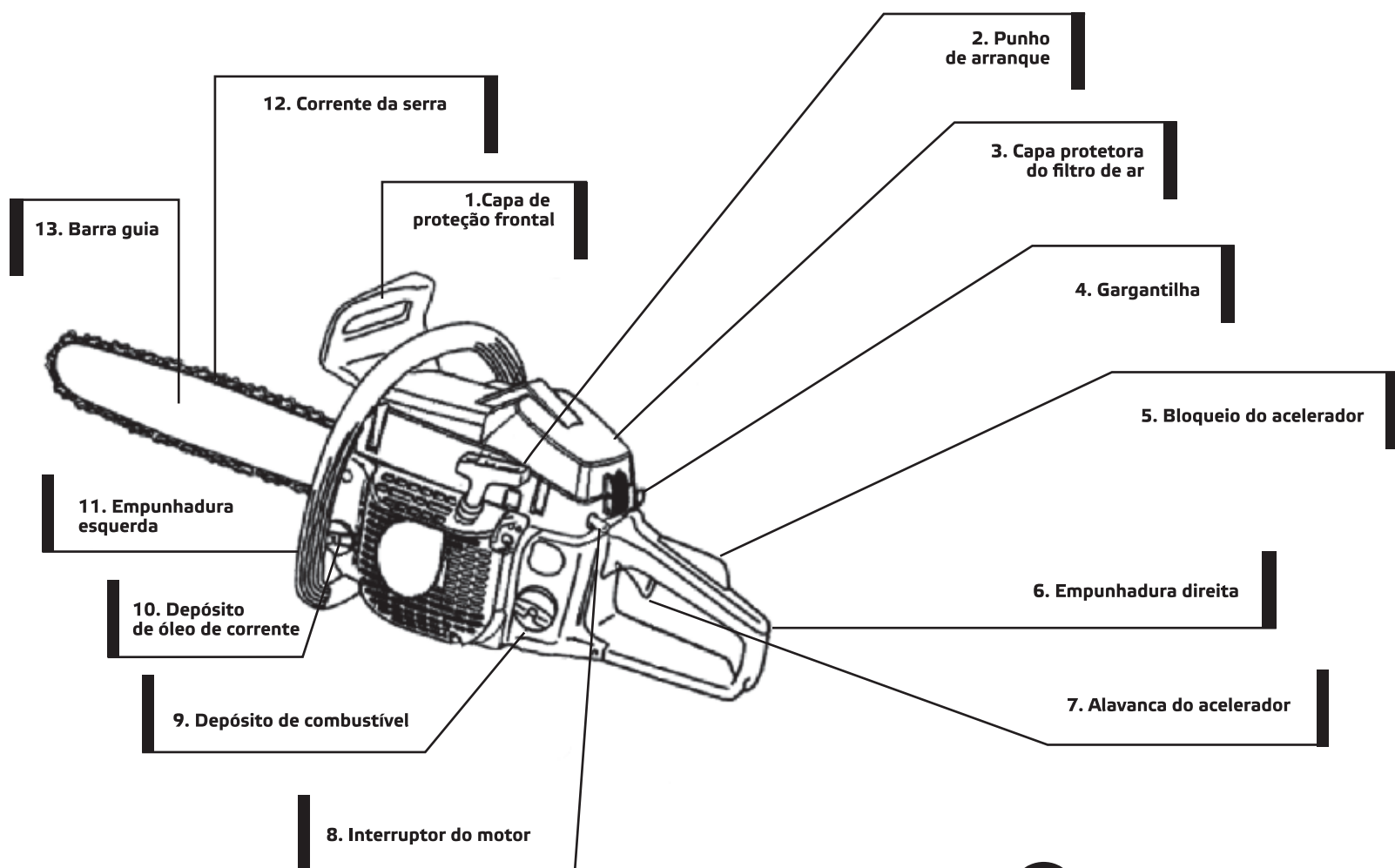
Especificações técnicas

Motoserra

Modelo		4 600/4 680	5 200/5 280	5 800	
Dimensões externas (comprimento x largura x altura)		mm	412 x 260 x 272	412 x 260 x 272	412 x 265 x 275
Peso seco: Serra sem a barra guia e a corrente e com os tanques vazios		k	4,8	4,9	5,0
Capacidade do depósito de combustível		ml	520		
Capacidade do depósito de óleo da corrente		ml	260		
Proporção da mistura de combustível (gasolina:óleo)			25:1; óleo de motor de dois ciclos FB2		
Óleo (corrente)			SAE 30 durante o verão SAE 10 durante o inverno		
Profundidade de corte confirme a barra guia		mm/ pulgadas	400/16", 450/18"	450/18", 500/20"	500/20", 550/22"
Tipo de barra guia			Barra de nariz de pinhão		
Lubrificação			Bomba de óleo automática ajustável		
Engrenagem: número específico de dentes			7		
Corrente da serra	Ângulo	mm/	9,5 / 0,375	8,3/0,325	
	Calibrador	pulgadas	1,3/0,050	1,5/0,058	
VELOCIDADE MÁXIMA DA CORRENTE		m/s	21,2	24,4	
MOTOR:					
Tipo			Monocilíndrico de dois tempos coma r refrigerado		
Carburador			De diafragma (Walbro / Zomax)		
Magneto			Volante de inércia magneto - Sistema CDI		
Botão de partida do motor			Partida de retrocesso		
Velocidade máxima com o acessório de corte		r/min	12 000		
Velocidade em marcha lenta		r/min	3 300 ± 400		
Cilindrada do motor		ml(cm³)	45,6	49,8	54
Potência nominal		kw/r/min	1,8/8 500	2,0/8 500	2,2/8 500
Consumo de combustível com o motor em sua potência máxima		g/kw.h	610		
Nível de potência acústica garantida (ISO0297) LwAav		dB(A)	117	116	
Freio da corrente (ISO 6535): tempo de detenção com a unidade funcionando a velocidade média		S	0,12		
Vibrações (ISO 7505)		m/s²	9,1	10,8	
Outros dispositivos:			Proteção de mão dianteira, proteção de mão traseira, bloqueio do gatilho do acelerador, recolhedor de corrente, freio de corrente, dispositivo antivibração e para-choque.		

NOTA: Estas especificações técnicas são consideradas corretas ao imprimir o manual de uso. Entretanto, o fabricante reserva-se o direito de realizar qualquer alteração sem aviso prévio.

Descrição das peças



Use sempre máscara anti poeira



Use sempre lentes de segurança



Use sempre protetor anti barulho



Use sempre sapatos de segurança



Use sempre luvas de segurança



ATENÇÃO - Para reduzir o risco de acidentes, o usuário deve ler este manual de instruções.



SEGURANÇA PRIMEIRO

As advertências deste manual estão marcadas com símbolo referem-se a pontos críticos que devem ser levados em conta para evitar possíveis lesões graves; solicita-se que leia atentamente todas as instruções e que as siga sem exceção.

Para utilizar esta motosserra pela primeira vez, o operador deve contar com um equipamento de proteção e receber instruções práticas de um operador experiente. O teste inicial deve ser feito sobre um cavalete ou um suporte.

Se ocorrer alguma falha de funcionamento, por favor, consulte nosso Serviço Técnico em sua região.

ADVERTÊNCIA

Esta marca indica que serão apresentadas instruções que devem ser seguidas a fim de se evitar acidentes que possam causar lesões graves ou a morte

IMPORTANTE

Esta marca indica que serão apresentadas instruções que devem ser seguidas ou ações que levem a uma falha mecânica, mal funcionamento ou danos.

NOTA

Esta mensagem indica que serão apresentados conselhos úteis para o uso deste produto.

Etiquetas de advertencia de advertência na ferramenta



1. Leia atentamente o manual de instruções antes de operar a máquina.



2. Use um capacete e proteção visual e auditiva.



3. Opere a motosserra com as duas mãos. Fazê-lo com somente uma pode ser perigoso.



4. Advertência! Pode ocorrer um retrocesso!



5. Advertência!
Este sinal indica que preste atenção a uma ação ou condição que possa levar a lesões graves ou à morte.



6. Funcionamento do freio da corrente.



7. Não exponha a unidade à chuva. Não utilize a máquina sobre uma superfície molhada.



8. Um círculo com uma listra transversal indica que o que se mostra é proibido.

Símbolos na ferramenta

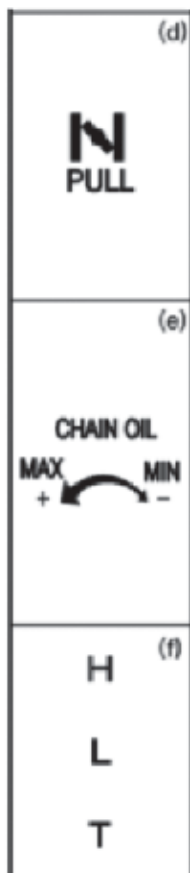
Para uma operação e manutenção seguros, os símbolos estão talhados (em relevo) na máquina. De acordo com estas indicações, por favor, tenha cuidado para não cometer um erro.



(a) Entrada para reabastecer a mistura de combustíveis.
Localização: tampa do depósito de combustível.

(b) Entrada para reabastecer o óleo da corrente.
Localização: tampa do depósito de óleo.

(c) Interruptor de corrente elétrica
Ao acionar o interruptor do motor para a direção "0" (STOP), o motor se detém.
Posição: parte traseira à esquerda da unidade



(d) Posição da gargantilha. Quando a maçaneta da gargantilha for puxada, ela se fechará. Quando ela for pressionada, a gargantilha se abre.
Localização: parte posterior direita da unidade.

(e) Corresponde ao parafuso de regulação de óleo da corrente. O movimento na direção do mínimo (MIN) diminui o fluxo de óleo. O movimento na direção do máximo (MAX) aumenta o fluxo de óleo.
Localização: parte inferior da máquina, próxima da embreagem.

(f) Posição do ponteiro em velocidade alta, baixa ou marcha lenta.
Localização: capa protetora do cilindro da unidade.

START

Arranque manual do motor
Botão de arranque

Precauções de segurança

Antes de utilizar a máquina



A. Leia este manual de instruções atentamente para compreender como utilizar adequadamente esta unidade.



B. Nunca utilize este produto sob a influência de álcool, quando estiver cansado ou com sono, quando se sentir sonolento devido ao uso de medicamentos para resfriado ou qualquer outro momento em que exista a possibilidade de que seu juízo possa estar comprometido ou que não seja capaz de operar o equipamento de forma adequada ou segura.



C. Evite dar a partida no motor em ambientes internos. O gases emitidos contém monóxido de carbono, que é prejudicial à saúde.

D. Nunca utilize este produto em circunstâncias como as que serão descritas a seguir:

- 1. Quando o chão estiver escorregadio ou quando existirem outras condições que possam dificultar uma postura firme do operador.
- 2. Durante a noite, sob uma densa névoa ou em qualquer outra circunstância em que seu campo de visão esteja limitado e que seja difícil ter uma visão clara da área de trabalho.
- 3. Sob fortes chuvas, ventos ou furacões, ou em qualquer outro momento em que as condições meteorológicas possam fazer inseguro o uso deste produto.

E. Ao utilizar este produto pela primeira vez, aprenda com um operador experiente como manipulá-lo de forma segura.

F. A falta de sono e o cansaço físico levam a lapsos de atenção mais baixos, o que pode causar acidentes e lesões. Limite a quantidade de tempo de uso da máquina de forma contínua para mais ou menos 10 minutos por sessão de trabalho, e tire entre 10 minutos e 20 minutos de descanso entre cada sessão. Além disso, tente fazer com que a quantidade de horas trabalhadas em um dia seja de 2 horas ou menos.

G. Certifique-se de ter este manual em mãos para que possa consultá-lo sempre que tiver dúvidas.

H. Certifique-se sempre de incluir este manual quando vender, emprestar ou transferir a propriedade deste produto.



I. Nunca permita que crianças ou pessoas que não possam compreender plenamente as instruções deste manual utilizem este produto.

Equipamento e roupa de trabalho



A. Ao utilizar este produto, deve usar roupa adequada e um equipamento de proteção da seguinte maneira:

ROUPA DE TRABALHO

1. Capacete
2. Óculos ou máscara de segurança
3. Luvas de trabalho grossas
4. Sapatos de segurança antidesslizantes.
5. Proteção auditiva

B. Leve sempre com você:

1. Os acessórios e as limas.
2. Uma reserva de combustível e de óleo de corrente, nos recipientes adequados.
3. Elementos de segurança que permitam delimitar sua área de trabalho, como uma corda ou qualquer outro sinal de advertência.
4. Um apito, para trabalhos em equipe ou emergências.
5. Um machado ou uma serra, para eliminar obstáculos.



C. Nunca opere a máquina com calças com a barra solta, com sandálias ou sem sapatos.

Manipulação de combustível



A. O motor deste produto foi desenhado para funcionar com uma mistura de combustível que contém gasolina altamente inflamável. Nunca armazene galões de combustível em lugares onde houver uma caldeira, estufa, forno a lenha, faíscas elétricas, faíscas de solda ou qualquer fonte de calor que possa acender o combustível.

B. É extremamente perigoso fumar ou abastecer de combustível enquanto estiver operando a máquina. Certifique-se sempre de que cigarros acesos estejam distantes da máquina.

C. Desligue o motor e observe bem ao seu redor para certificar-se de que não haja faíscas ou chamas antes de encher o depósito de combustível.

D. Se houver vazamento de combustível durante o abastecimento, utilize um pano seco para limpá-lo antes de ligar o motor de novo.

E. Depois de abastecer, parafuse bem e firmemente a tampa do combustível no depósito de combustível; logo, coloque-se a 3 m ou mais do ponto em que fez o abastecimento antes de ligar o motor.

Antes de dar a partida no motor

- Verifique a área de trabalho, a ferramenta de corte em funcionamento e a direção do corte. Se houver algum obstáculo, remova-o.

- Nunca comece a cortar até ter uma área de trabalho limpa, os pés firmes e uma rota de queda da árvore.

- Tenha cuidado e mantenha os espectadores e animais fora da área de trabalho, cujo diâmetro equivale a 2.5 vezes o objeto de corte.

- Verifique se a ferramenta tem peças gastas, soltas ou danificadas. Nunca coloque a máquina para funcionar se estiver danificada, mal regulada ou se não estiver totalmente montada. Certifique-se de que a corrente da serra se detém quando solta o gatilho do acelerador.

Ao dar a partida no motor



- Segure sempre a máquina firmemente com as duas mãos quando o motor estiver ligado.
- Obtenha uma aderência firme com o polegar e os dedos rodeando a empunhadura.
- Mantenha todas as partes do corpo longe da máquina quando o motor estiver ligado.

Antes de dar a partida no motor, certifique-se de que a corrente da serra não esteja tocando em nada.

Operação



- Mantenha as empunhaduras secas, limpas e livre de óleo ou de mistura de combustível.
- Não toque o silenciador, a bugia ou outras peças metálicas do motor enquanto este estiver em funcionamento ou imediatamente depois de desligado, já que poderia causar queimaduras graves ou descargas elétricas.
- Tenha muito cuidado ao cortar árvores jovens ou matos, já que o material fino pode obstruir a corrente e ser lançado contra você ou fazê-lo perder o equilíbrio.
- Quando cortar um galho que estiver tensionado, fique atento ao rebote que pode ocorrer quando a tensão da madeira é liberada, já que esta pode golpeá-lo.
- Verifique se a árvore tem galhos mortos que possam cair durante a operação de corte.
- Desligue sempre o motor antes de apoiar a máquina chão.

Precauções de segurança para retrocessos

ADVERTÊNCIA

Um retrocesso pode acontecer quando o nariz ou a ponta da barra guia tocam um objeto ou quando a corrente da serra se enrosca na madeira.

O contato da ponta pode provocar uma reação inversa em alta velocidade, golpeando a barra guia e empurrando-a para trás (em direção ao operador), o que é chamado de retrocesso rotacional. Uma obstrução da corrente produzida ao longo da parte superior da barra guia pode empurrá-la rapidamente para trás (em direção ao operador), o que é chamado de retrocesso linear. Qualquer uma destas reações pode fazer com que o operador perca o controle e faça contato com a corrente em movimento, o que poderia levar a uma lesão grave. Como operador de uma motosserra, tome todas as medidas preventivas para não sofrer acidentes ou lesões nos trabalhos de corte.

1. Compreendendo basicamente os retrocessos, poderá reduzir ou eliminar o elemento surpresa, o que contribui para a ocorrência de acidentes.
2. Quando o motor estiver em funcionamento, tenha uma aderência firme e correta com ambas as mãos: a direita na empunhadura traseira e a esquerda na dianteira. Obtenha uma aderência firme com os polegares e os dedos ao redor das empunhaduras da motosserra. Uma aderência firme o ajudará a reduzir o retrocesso e a manter o controle da motosserra.
3. Certifique-se de que a área de trabalho esteja livre de obstáculos. Não permita que o nariz da barra guia toque em um tronco, um galho ou em qualquer outro obstáculo enquanto estiver operando a motosserra.
4. Corte com o motor em alta velocidade.
5. Não dirija a serra nem o corte acima da altura do peito.
6. Siga as instruções de manutenção e afiamento do fabricante.
7. Use somente as barras de reposição e correntes especificadas pelo fabricante ou seus equivalentes.

Manutenção



- Para manter seu produto em boas condições de funcionamento, realize periodicamente a manutenção e as revisões descritas neste manual. Certifique-se sempre de desligar o motor antes de fazer uma manutenção ou revisão.

ADVERTÊNCIA

As peças metálicas atingem altas temperaturas, inclusive imediatamente depois de o motor ter sido desligado.

- Todas as operações de manutenção da motosserra diferentes das indicadas neste manual devem ser realizadas por pessoal técnico qualificado.

Instalação

da barra guia e da corrente da serra

Instruções de instalação

- Sempre transporte a motosserra com o motor desligado, a barra guia protegida com uma capa protetora posterior e o silenciador afastado de seu corpo.

Retire a carcaça do motor e instale a barra guia e a corrente de serra no motor da seguinte maneira:

ADVERTÊNCIA

A corrente da serra tem bordas muito afiadas. Use luvas de segurança grossas.

F1.1



1. Instale o para-choques no motor (F 1.1).

F1.2

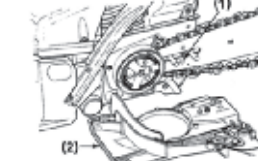


2. Instale a tampa de vedação sobre a placa da guia (F 1.2).

JUNTA DE PAPEL



F1.3



3. Ajuste a corrente ao pinhão de engrenagem e, enquanto a corrente da serra se adapta ao redor da barra guia, monte a barra guia e o motor. Regule a posição da porca de tensão da corrente que se encontra na capa protetora da corrente no orifício inferior da barra guia (F 1.3).

- (1) Porca de tensão
- (2) Capa protetora da corrente

F2



NOTA

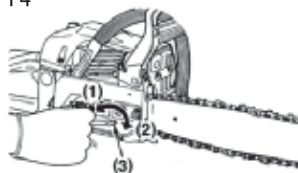
Certifique-se de que a corrente esteja na direção correta (F 2).
(1) Direção de movimento

F3



4. Conecte a capa protetora da corrente ao motor e ajuste as porcas com os dedos.

F4



5. Enquanto segura a ponta da barra, regule a tensão da corrente girando o parafuso de tensão até que as correias de sustentação toquem a parte inferior dos trilhos ou da ranhura da barra (F 4).

6. Ajuste as porcas com a ponta da barra firme (12 Nm - 15 Nm). Logo, verifique se a corrente gira novamente e se tem a tensão adequada enquanto a move com as mãos. Se for necessário, volte a regular a capa protetora da corrente.

7. Ajuste o parafuso de tensão

- (1) Afrouxar
- (2) Ajustar
- (3) Parafuso de tensão

NOTA

Uma corrente nova estende sua longitude quando começa a ser utilizada. Verifique e volte a ajustar a tensão com frequência, já que uma corrente frouxa pode escapar com facilidade e desgastar-se com rapidez ou provocar um desgaste rápido da barra guia.

Óleo da corrente e combustível

Combustível

Misture uma gasolina comum (com ou sem chumbo e livre de álcool) e um óleo de motor certificado para motores de dois tempos refrigerados por ar. Óleo de motor recomendado: um lubrificante de grau JASO 2T FC ou superior. Proporção de mistura recomendada (gasolina:óleo):

F5



ATÉ 20 HORAS DE USO 20:1

DEPOIS DE 20 HORAS DE USO 25:1

TABELA DA MISTURA (25:1)

F6



ADVERTÊNCIA

Mantenha as chamas afastadas da área onde se manipula ou armazena o combustível. Misture e guarde o combustível somente em recipientes certificados para este fim.

NOTA

A maioria dos problemas de motor são causados, direta ou indiretamente, pelo combustível que se utiliza na máquina. Tenha cuidado especial em não usar um óleo de motor para motores de quatro tempos.

Óleo da corrente

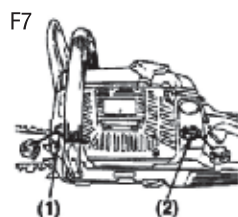
Utilize o óleo de motor SAE30 durante o verão e o SAE 10 durante o inverno.

NOTA

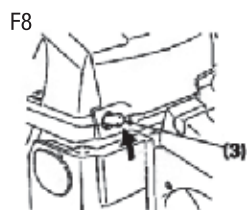
Não utilize óleo reciclado, já que pode causar danos na bomba de óleo.

Funcionamento do motor

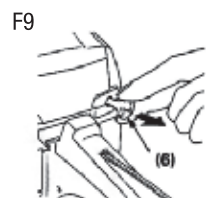
Partida do motor



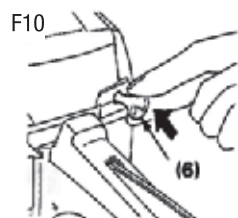
1. Encha os depósitos de combustível e de óleo de corrente, e aperte firmemente as tampas (F 7).



2. Puxe a gargantilha para fora (F8).



3. Levante o interruptor de corrente elétrica para a posição (I) (F9).

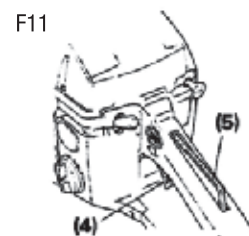


4. Puxe o manípulo de arranque várias vezes até que se escute por primeira vez o som de um disparo (F12). Pressione a gargantilha até o fundo para abrir o obturador (F10). Puxe o manípulo de arranque novamente até que o motor funcione (F12).

5. Pressione o acelerador (4) e o seu bloqueador (5) algumas vezes e depois solte-os, para que o motor funcione de forma lenta (F11).

6. Para parar o motor, mova o interruptor de corrente elétrica (3) para a posição desligado (0).

- (1) Depósito de óleo de corrente
- (2) Depósito de combustível
- (3) Interruptor de corrente elétrica
- (4) Gatilho do acelerador
- (5) Bloqueio do acelerador
- (6) gargantilha



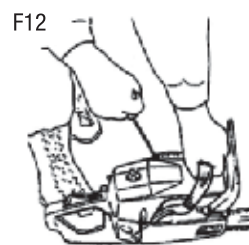
NOTA

Se o motor funcionar novamente, imediatamente depois de tê-lo parado, deixe a gargantilha aberta.

7. Enquanto segura a unidade firmemente no chão, puxe o cabo de partida do motor com força (F 12).

ADVERTÊNCIA

Não dê a partida no motor enquanto segura a motosserra com a mão, pois a corrente da serra pode tocar em seu corpo. É muito perigoso.



8. Quando o motor foi ligado antes, empurre a gargantilha e puxe do manípulo de arranque de nuevo para ligar o motor.

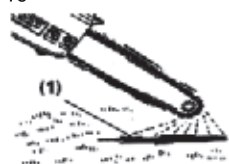
9. Deixe que o motor esquente com o acelerador ligeiramente pressionado.

ADVERTÊNCIA

Mantenha-se longe da corrente da serra, pois esta começará a girar quando der a partida no motor.

Controle de abastecimento de óleo

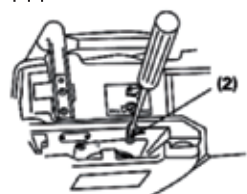
F13



Depois de dar a partida no motor, faça a corrente funcionar em velocidade média e veja se o óleo da corrente se dispersa como mostra a figura (F 13).

(1) Óleo de corrente

F14



O fluxo de óleo da corrente pode mudar com a inserção de uma chave de fenda no orifício na parte inferior lateral da embreagem. Regule-o conforme suas condições de trabalho (F14).

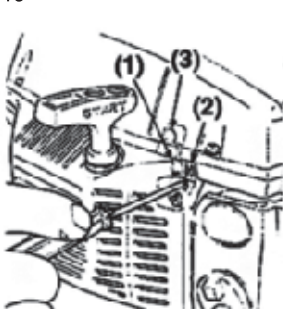
(1) Regulador

NOTA

O depósito de óleo esvazia-se depois do que o de combustível. Certifique-se de voltar a encher o tanque de óleo a cada vez que encher o depósito de combustível da unidade.

Regulação do carburador

F15



O carburador de sua unidade vem ajustado de fábrica, mas pode requerer um leve ajuste devido à mudança nas condições de funcionamento.

Antes de ajustar o carburador, certifique-se de que os filtros de ar e de combustível estejam limpos e utilize combustível novo e bem misturado.

Ao regular, tome as seguintes precauções:

NOTA

Certifique-se de regular o carburador com a corrente da barra bem firme.

1. Junto com o manípulo de arranque se encontram três orifícios, H, L e T, cada um com um parafuso para regular o carburador. Aparafuse H e L até que eles parem. Nunca use a sua força. Depois disso, devolva os parafusos ao número inicial de voltas como se mostra em seguida.

Ponteiro H: (25.4 mm $\pm$ 9.5 mm)

Ponteiro L: (44.4 mm $\pm$ 6.3 mm)

2. Dê a partida no motor e deixe que este se esquente em velocidade média.

3. Gire o ponteiro L lentamente para a direita até encontrar a posição na qual a velocidade em marcha lenta é a máxima. Logo, gire o ponteiro para a esquerda em um quarto (1/4) de volta para trás.

4. Gire o parafuso de ajuste de marcha lenta (T) para a esquerda para evitar que a corrente de serra comece a funcionar. Se a velocidade em marcha lenta é muito baixa, gire o parafuso para a direita.

5. Faça um corte de teste e ajuste o ponteiro H para obter o melhor rendimento de corte (não para obter a velocidade máxima).

(1) ponteiro L (2) ponteiro H (3) parafuso de ajuste de marcha lenta.

Mecanismo anticongelante do carburador

Operar a motosserra a temperaturas de 0 °C - 5 °C com um alto nível de umidade pode levar à formação de gelo dentro do carburador, o que, por sua vez, pode reduzir a potência de saída do motor ou causar defeitos no motor. operação.

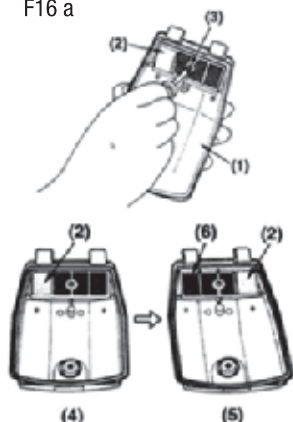
Portanto, este produto foi projetado com uma tampa de ventilação na parte traseira da tampa do filtro de ar que permite que o ar quente alcance o motor, para evitar a formação de gelo. Em alguns modelos, a entrada de ar quente pode ser ajustada pela tampa de ar quente.

Em circunstâncias normais, o produto deve ser usado com a configuração de fábrica. No entanto, quando houver a possibilidade de formação de gelo, ajuste a unidade para operar no modo anticongelante antes de usar.

Como mudar o modo de operação

A. Troque pela tampa do filtro de ar (F 16a)

F16 a

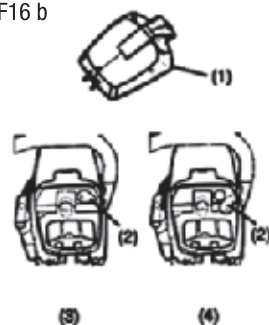


1. Desligue o motor do interruptor de ligar / desligar
2. Remova a tampa do filtro de ar da tampa do cilindro.
3. Retorne a tela para a esquerda para que a placa anti-gelo esteja à direita. Reinstale a tampa.

- (1) tampa do filtro de ar
- (2) placa anti-gelo
- (3) parafuso
- (4) modo de operação normal
- (5) modo de operação anti-congelamento
- (6) Tela

B. Mudança para a cobertura de ar quente (F 16b)

F16 b



1. Gire o interruptor do motor para parar o motor
2. Remova a tampa do filtro de ar da tampa do cilindro.
3. Gire a tampa de ar quente para o modo anticongelante.
4. Reinstale a tampa.

- (1) tampa do filtro de ar
- (2) Cobertura de ar quente
- (3) modo de operação normal
- (4) modo de operação anti-congelamento

ADVERTÊNCIA

Continuar a usar este produto no modo anticongelante quando as temperaturas subirem e voltarem ao normal pode fazer com que o motor não inicie corretamente ou funcione na velocidade normal, portanto, sempre retorne ao modo de operação normal se não houver risco de formação de gelo.

Freio da corrente

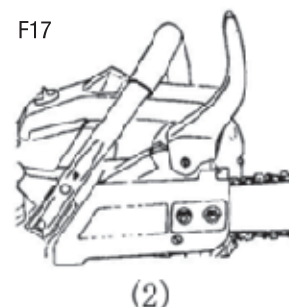
F17



Este freio também pode ser ativado manualmente girando-se a proteção dianteira da barra guia. Para soltar o freio, puxe a proteção dianteira até a empunhadura dianteira até escutar um clique.

- (1) Freio (proteção dianteira)
- (2) Soltar
- (3) Ativado

F17



PRECAUÇÃO

Caso o frio não se ative, solicite ao seu distribuidor que o verifique e repare. O motor, se se mantiver girando a uma velocidade alta, esquenta a embreagem, o que gera um problema em seu funcionamento. Ao ativar o freio com a máquina em funcionamento, solte imediatamente os dedos da alavanca do acelerador e mantenha o motor em marcha lenta.

Parada do motor



1. Solte a alavanca do acelerador para que o motor entre em marcha lenta por uns minutos. Posicione o interruptor na posição desligado (0) (F18).

(1) Interruptor

ADVERTÊNCIA

- Antes de começar a tarefa, leia as INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA e PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA. Recomenda-se fazer um teste cortando primeiro troncos fáceis, o que o ajuda a acostumar-se com a sua unidade.

- Siga sempre as normas de segurança. Utilize a motosserra somente para cortar madeira. É proibido cortar outros tipos de materiais. As vibrações e o retrocesso são diferentes em outros materiais, assim, não estaria respeitando as normas de segurança. Não utilize a motosserra como alavanca para levantar, mover ou partir objetos. Não bloqueie os suportes fixos. É proibido acoplar outras ferramentas ou fazer usos desta unidade que não estejam especificados pelo fabricante.

- Não é necessário forçar a serra para cortar. Aplique somente uma pressão leve enquanto o motor está em velocidade máxima.

- Quando a corrente da serra encontrar um obstáculo durante o corte, não tente retirá-la a força. Use uma cunha ou alavanca para abrir o caminho.

Proteção contra retrocessos

F19

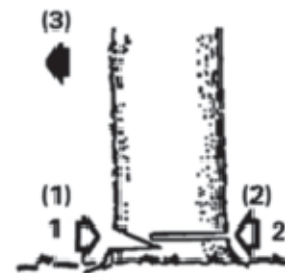


É muito importante que você se certifique de que o freio da corrente esteja funcionando corretamente e de que a corrente esteja bem afiada antes de cada uso, a fim de se manter um nível de segurança adequado diante de um retrocesso. A eliminação dos dispositivos de segurança, a manutenção inadequada ou a troca incorreta da barra ou da corrente pode aumentar o risco de lesões graves causadas durante um retrocesso.

Serragem

Corte de uma árvore

F20



(1) Corte de entalhe
(2) Corte de Demolido
(3) Posição da queda

1. Determine a direção de queda da árvore levando em consideração o vento, a inclinação da árvore, a localização dos galhos pesados, a facilidade para trabalhar depois da queda, entre outros fatores.

2. Enquanto estiver limpando a área ao redor da árvore, defina um bom ponto de apoio e rota de retirada.

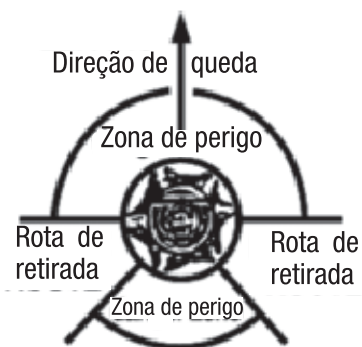
3. Faça uma fenda em um terço do diâmetro da árvore no lado para o qual esta deve cair.

4. Faça o corte de queda a partir do lado oposto ao da fenda e a um nível ligeiramente mais alto do que esta.

ADVERTÊNCIA

Descrição de rota de retirada da queda. Mantenha todos os espectadores ou outros trabalhadores fora da zona de perigo.

Quando cortar uma árvore, certifique-se advertir sobre o perigo às pessoas que estiverem próximas.



Fragmentação e desramagem

ADVERTÊNCIA

- Certifique-se sempre de ter um bom ponto de apoio. Não se apoie sobre o tronco.
- Esteja alerta à rotação e ao deslocamento de um tronco. Localize-se na parte mais alta do terreno, especialmente quando trabalhar em um declive.
- Siga todas as instruções e advertências de segurança para evitar um golpe de retrocesso da serra.

Antes de iniciar a tarefa, comprove a direção de força de inclinação no interior do tronco a ser cortado. Termine sempre o corte do lado oposto ao da inclinação para evitar que a barra guia fique presa ao corte.

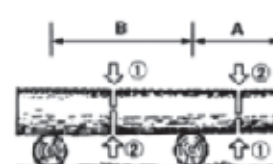
F21



A. Um tronco apoiado no chão (F 21)

Corte até a metade. Logo, faça o tronco girar e corte a outra metade.

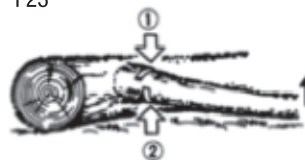
F22



B. Um tronco apoiado em duas bases separadas (F 22)

Na zona A, corte um terço de baixo para cima e termine cortando para baixo a partir do lado superior. Na zona B, corte um terço de cima para baixo e termine cortando de baixo para cima.

F23



C. Corte de galhos de uma árvore caída (F23)

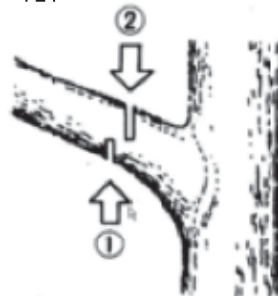
Primeiro, verifique para que lado está dobrado o galho. Logo, faça o corte inicial a partir do lado dobrado e termine cortando a partir do lado oposto.

ADVERTÊNCIA

Fique atento para o rebote do galho cortado.

Poda de uma árvore

F24



Comece a cortar de baixo e termine o corte de cima para baixo.

ADVERTÊNCIA

Não utilize um ponto de apoio instável ou uma escada. Não estenda seus braços para cortar onde não puder chegar firmemente. Não corte acima da altura do ombro. Utilize sempre ambas as mãos para segurar a serra.

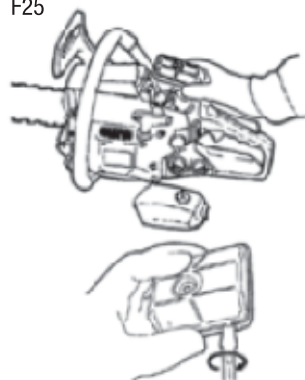
Manutenção do motor

ADVERTÊNCIA

Antes de limpar, verificar ou reparar a unidade, certifique-se que o motor esteja parado e frio. Desconecte a bugia para evitar que se acione acidentalmente.

Manutenção depois de cada uso

F25



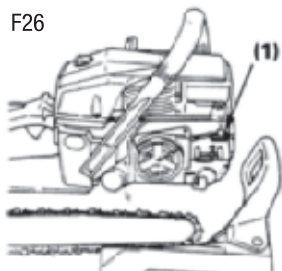
1. Filtro de ar

Tire o pó batendo suavemente um canto do filtro contra uma superfície dura. Para limpar a sujeira nas redes, separe o filtro pela metade e passe um pincel com gasolina. Quando for utilizado gás comprimido, sopre a partir de seu interior (F 25). Para conectar as duas metades do filtro, pressione as bordas até escutar um clique.

NOTA

Ao instalar o filtro principal, certifique-se de que as ranhuras na borda do filtro estejam corretamente fixadas nas saliências da capa do cilindro.

F26



2. Entrada de óleo

Desmonte a barra guia e verifique se a entrada de óleo está obstruída. (F26)

(1) Entrada de óleo

F27



3. Barra guia

Quando tiver desmontado a barra guia, retire o pó de serra da ranhura da barra e da entrada de óleo (F27).

Lubrique o pinhão da barra pelo orifício para lubrificante que está localizado na ponta da barra (F28).

(1) Entrada de óleo de corrente

(2) Entrada lubrificante carreto

(3) Carreto

F28



4. Outros

Verifique se há vazamentos de combustível e fechos ou tampas soltas e se alguma parte está danificada, além da montagem de todas as partes articuladas e da barra guia. Se encontrar algum defeito, certifique-se de que sejam reparados antes de operar a unidade novamente.

Manutenção periódica

F29



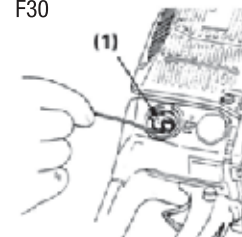
1. Aletas do cilindro

Se houver acúmulo de pó, este pode formar obstruções entre as aletas do cilindro, fazendo que o motor se superaqueça. Verifique as aletas do cilindro periodicamente, depois de tirar o filtro de ar e a capa do cilindro. Ao instalar a capa do cilindro, certifique-se de que os fios do interruptor e as golilhas estejam na posição correta. (F29).

NOTA

Certifique-se de bloquear o orifício de entrada de ar.

F30



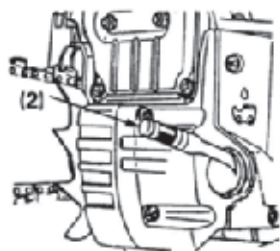
2. Filtro de combustível

a) Retire o filtro desde o interior do depósito de combustível com um gancho de arame (F30)

(1) Filtro de combustível

b) Desmonte o filtro e lave-o com gasolina ou substitua-o por um novo se for necessário.

F31



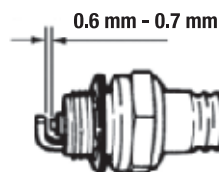
NOTA

Depois de trocar o filtro, utilize um gancho de arame para segurar a extremidade da mangueira de sucção. Ao montar o filtro, tenha o cuidado de não permitir que entrem fibras do filtro ou pó pela mangueira de sucção.

3. Depósito de óleo

Retire o filtro de óleo com um gancho de arame através da entrada de enchimento e limpe-o com gasolina. Quando voltar a instalar o filtro no depósito, certifique-se de que o faz pelo canto dianteiro direito. Limpe também a sujeira que possa haver no depósito (F31).

F32



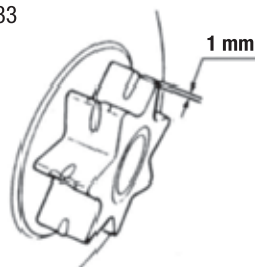
(2) Filtro de óleo

Retire a partida de retrocesso, logo, limpe a válvula de entrada do conduto de ventilação do óleo.

4. Bugia (F32)

Limpe os eletrodos com uma escova de arame e ajuste a separação a 0.65 mm, conforme necessário.

F33



5. Pinhão (F33)

Verifique se há gretas e um desgaste excessivo que possam interferir na transmissão da corrente. Se estiver desgastado, substitua-o por um novo. Nunca instale uma corrente nova em um pinhão desgastado ou uma corrente desgastada em um pinhão novo.

6. Amortecedores dianteiros e traseiros

Substitua-os se as partes aderidas se raspam ou se encontrar alguma greta na parte da borracha.

Manutenção da corrente e da barra guia

Corrente da serra

ADVERTÊNCIA

É muito importante manter as lâminas sempre afiadas para um funcionamento normal e seguro. Afie as lâminas quando uma das seguintes circunstâncias aparecer:

- O pó de serra virou pó.
- É requerida força extra para começar a cortar.
- O corte não é reto.
- Aumentou a vibração.
- Aumentou o consumo de combustível.

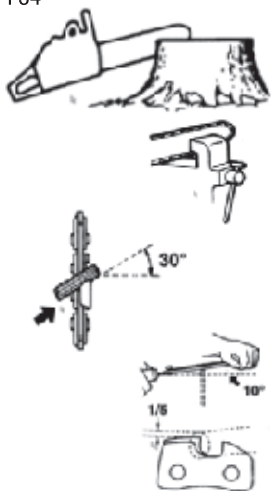
Parâmetros de regulagem de cortadores

ADVERTÊNCIA

Sempre use luvas de segurança.

Cadena de la sierra

F34



Certifique-se de que a corrente está corretamente fixada.
Certifique-se de que o motor esteja parado.
Utilize uma lima do tamanho adequado para a sua corrente.

- Tipo de corrente: 21 BP
- Tamanho da lima: 3/16 polegadas (4.76 mm)

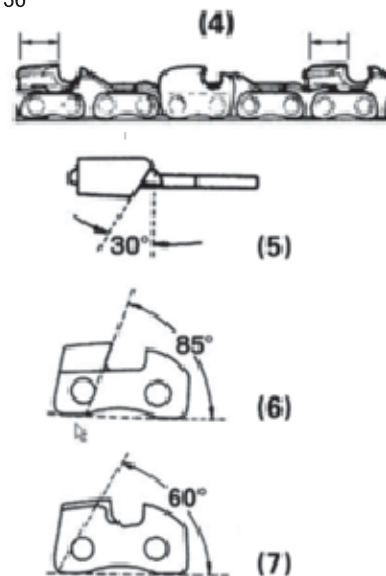
Localize a lima sobre a lâmina e empurre para frente. Mantenha a posição da lima como indica a figura (F34).

Depois de limar todos os dentes, verifique com um calibrador de profundidade e deixe-os em um nível correto (F35).

F35



F36



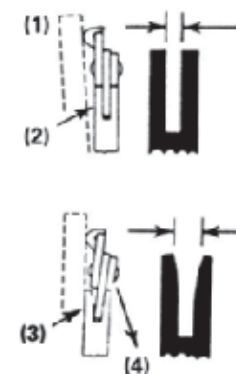
ADVERTÊNCIA

Certifique-se de arredondar a borda dianteira para reduzir as possibilidades de que se rompa a corrente e de que aconteça um retrocesso.

- (1) Medidor adequado
 - (2) Arredondar as bordas.
 - (3) Parâmetros de profundidade.
- Certifique-se de que todos os dentes tenham a mesma longitude e os ângulos de borda como indica a figura (F36).
- (4) Longitude do cortador
 - (5) Ângulo de limagem
 - (6) Ângulo da placa lateral
 - (7) Ângulo de corte da placa superior

Barra guia

F37



• Troque a guia de lado de tempos em tempos para evitar desgastes parciais.

• O trilho da barra deve ser sempre um quadrado. Verifique o desgaste do trilho da barra com uma régua sobre a barra e o exterior de um cortador. Se observar uma brecha entre eles, o trilho está em condições normais. Caso contrário, se o trilho da barra estiver desgastado, deve ser reparado ou substituído (F37).

- (1) Régua
- (2) Há uma brecha
- (3) Não há uma brecha
- (4) Inclinação da corrente

Guia de solução de problemas

Caso 1: Falhas no acionamento

- Verifique se falta combustível, se há água ou se a mistura é deficiente.
Substitua por combustível correto
- Verifique se há vazamento no motor
Retire e seque a bugia. Logo,
Para continuar, puxe do manípulo de arranque de novo sem a gargantilha ativada.
- Verifique a bugia
Substitua por uma bugia nova.

Caso 2: Perda de potência, escassa aceleração, marcha lenta irregular

- Verifique se falta combustível, água ou se a mistura é deficiente.
Substitua pelo combustível correto.
- Verifique os filtros de ar e de combustível
Limpe o filtro
- Revise se o carburador está mal regulado
Regule a velocidade desde as agulhas

Caso 3: O óleo não passa

- Verifique se o óleo é inferior ao recomendado.
Substitua o óleo
- Verifique se há obstruções nos condutos de óleo.
Limpe los condutos

Quando sua unidade exigir mais serviços, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente de seu distribuidor local.

Peças e ferramentas incluídas

(1) Bugia	1
(2) Chave de fenda	1
(3) Chave anel hexagonal S3	1
(4) Chave anel hexagonal S4	1
(5) Recipiente da mistura de combustível	1
(6) Capa da barra guia	1
(7) Barra guia	1
(8) Corrente da serra	1
(9) Para-choques	1
(10) Parafuso	2
(11) Manual de instruções.....	1
(12) Chave inglesa T25	1

As especificações, as descrições e o material ilustrativo deste manual são tão precisos quanto os conhecimentos disponíveis no momento desta publicação, mas estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.
As ilustrações podem incluir equipamentos e acessórios opcionais, e podem não incluir todo o equipamento padrão.

Garantia e serviço técnico

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 1 ano de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL e para outro tipo de atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho. Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

Technical description

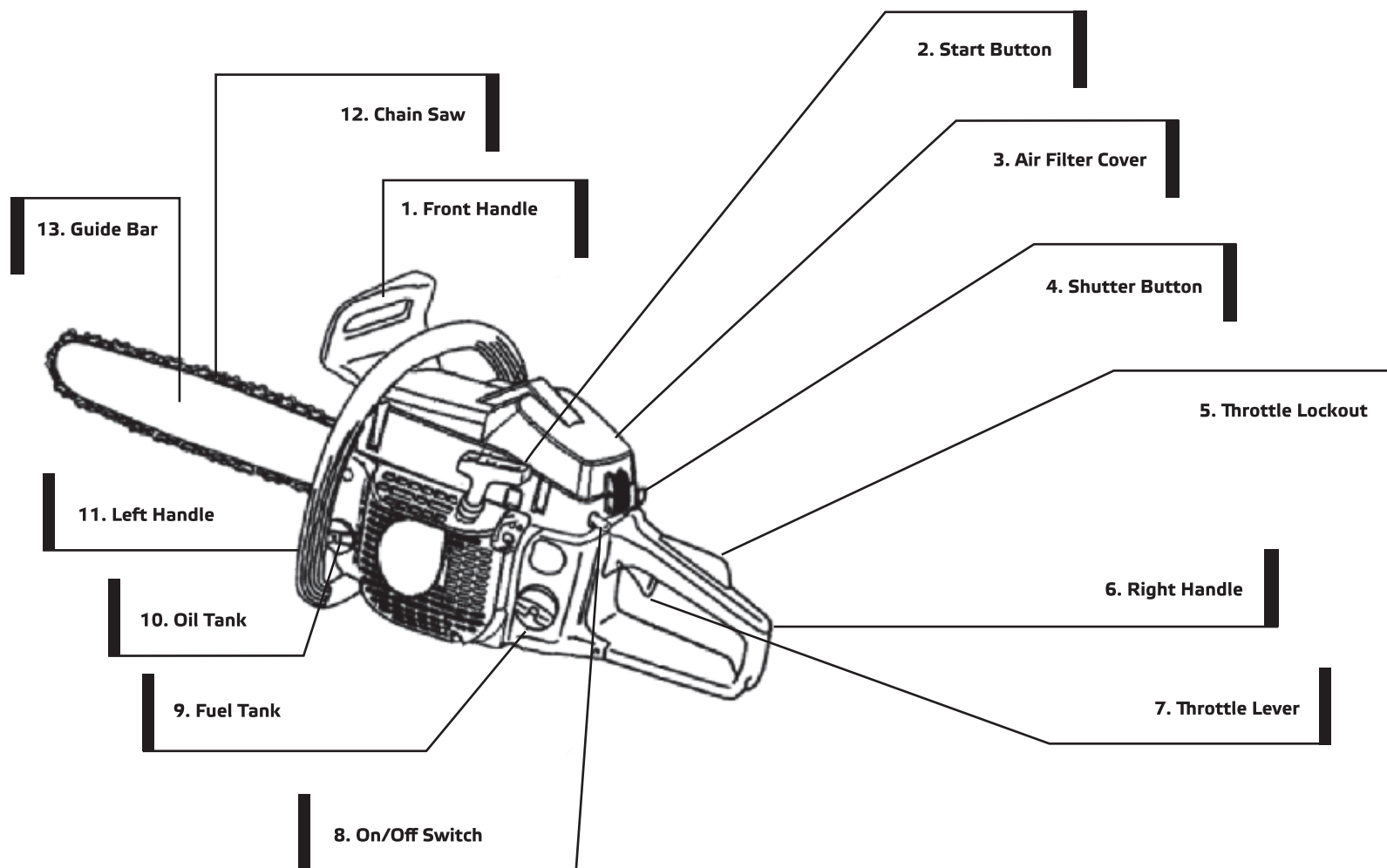
Technical description

Chain saw

MODEL		4 600/4 680	5 200/5 280	5 800
External dimentions (legnth x width x height)	m m	412x260x272	412x260x272	412x265x275
Dry weight: saw without guide bar and chain with empty tanks	k	4,8	4,9	5,0
Fuel tank	ml	520		
Oil tank for chain lubrication	ml	260		
Fuel mixture ratio(Petrol/oil)		25:1; two-cycle engyne oil FB2		
Oil (chain)		SAE 20 in summer and SAE 1 0 in winter		
Cutting depth acordin to the guide bar	mm/	400/16",	450/18",	500/20",
	inches	450/18"	500/20"	550/22"
Guide bay type		Pinion noise bar		
Lubrication		Adjustable automatic oil pump		
Gear: Number of tines specified		7		
Chainsaw	Angle	m m /	9,5 / 0,375 8,3/0,325	
	Calibrator	pulgadas	1,3/0,050 1,5/0,058	
Maximun chain speed	m/s	21,2	24,4	
Engine:				
Type		Air-cooled two-stroke single-cylinder		
carburetor		Diaphragm (Walbro / Zomax)		
Magneto		Magnet inertia flywheel - CDI system		
Starter handle		Reverse startup		
Maximun speed with cutting attachment	r/min	12 000		
Iddle speed	r/min	3 300 ±400		
Engine size	ml(cm 3)	45,6	49,8	54
Nominal power	kw /r/ m in	1,8/8 500	2,0/8 500	2,2/8 500
Fuel consumptoin at full engine power	g/kw.h	610		
Warranted sound power level (1500297) LwAav	dB(A)	117	116	
Chain brake (ISO 6535): stop time with the unit running at medium speed	S	0,12		
Vibration (ISO 7505)	m /s2	9,1	10,8	
Other devices		Front hand protection , rear hand protection, throttle trigger lock, chain box, chain brake, anti-shake device and pins bumper		

NOTE: The details and specifications contained herein are considered correct at the time this information is printed. However, the manufacturer reserves the right to change technical information without prior notice.

Description of the pieces



Always wear
breathing
apparatus



Always wear
safety
glasses



Always wear
hearing
protection



Always wear
safety
footgear



Always wear
safety gloves



WARNING- To reduce the risk of injury, the user must read this instruction's manual.



SAFETY FIRST

The warnings in this manual marked with the symbol refer to critical points that must be observed to avoid possible serious injuries, so please read all instructions carefully and follow them without exception. To use this saw for the first time, the operator must have experience. The initial practice should be done on a base or stand. If any malfunctions occur, please consult our Technical Service in your region.

WARNING

This mark indicates that instructions must be followed to avoid accidents that can cause serious injury or death.

IMPORTANT

This mark indicates that instructions to be followed or actions leading to mechanical failure, breakdown or damage will be presented.

NOTE

This message indicates that useful tips for using this product will be presented.



7. Do not expose the unit to rain. Do not use the machine on a wet surface.



8. A circle with a cross line indicates that what is shown is prohibited.

Symbols in the tool

For safe operation and maintenance, the symbols are carved (in relief) on the machine. According to these instructions, please be careful not to make a mistake.

Warning labels on the tool



1. Read the instruction manual carefully before operating the machine.



2. Wear a helmet and eye and hearing protection.



3. Operate the saw with both hands.



4. Warning! A kickback may occur!



5. Warning!
This signal tells you to pay attention to an action or condition that can lead to serious injury or death.



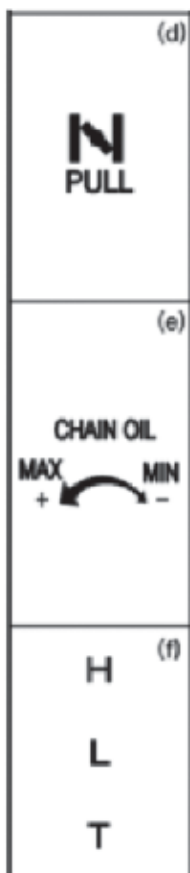
6. Operation of the chain brake.



(a) The inlet for refueling the gasoline mixture. Location: fuel tank cap.

(b) The inlet to refill the chain oil.
Location: oil tank cap.

(c) On/off switch. When the motor switch is operated in the direction of "0" (STOP), the motor stops.
Position: rear left of the unit.



(c) On/off switch. When the motor switch is operated in the direction of "0" (STOP), the motor stops.

Position: rear left of the unit.

(d) Shutter position. When the shutter handle is pulled out, it closes. When the shutter handle is pressed, it opens. Location: rear right side of the unit.

(e) Corresponds to the chain oil regulating nut. Moving towards the minimum (MIN) decreases the oil flow. The MAX movement increases the oil flow. Location: Drive starter box.

(f) Needle position at high, low or idle speed. Location: Cylinder cover of the unit.

START

START Manual motor start. Starter knob.

Safety precautions

Before using the machine



A. Read this instruction manual carefully to understand how to properly use this unit.



B. Never use this product under the influence of alcohol, when you are exhausted or sleepy, when you feel drowsy from taking a cold medicine, or at any other time when there is a possibility that your judgment may be impaired or that you may not be able to operate the equipment properly and safely.



C. Avoid starting the engine indoors. Exhaust gases contain carbon monoxide, which is harmful to your health.

D. Never use this product in circumstances such as those described below:

1. When the ground is slippery or when other conditions exist that could make it difficult for the operator to stand firm.

2. At night, in times of heavy fog or any other circumstances where your field of vision is limited and makes it difficult to have a clear view of the area.

3. When there is heavy rain, thunderstorms, high winds or hurricanes or at any other time when weather conditions may make the use of this product unsafe.

E. When using this product for the first time, learn from an experienced operator how to handle it safely.

F. Lack of sleep, exhaustion and physical fatigue lead to shorter attention spans, which in turn lead to accidents and injuries. Limit the amount of time you use the machine continuously to about 10 minutes per work session and take a 10 minute - 20 minute break between each session. Also, try to make the total number of hours worked in a single day two hours or less.

G. Be sure to keep this manual on hand so you can refer to it whenever you have questions.

H. Always be sure to include this manual when selling, lending or transferring ownership of this product.



I. Never allow children or persons who cannot fully understand the instructions given in this manual to use this product.

Work equipment and clothing



A. When using the product, you should wear appropriate clothing and protective equipment as follows.

WORK CLOTHES

1. Helmet
2. Safety glasses or mask
3. Thick working gloves
4. Anti-slip safety shoes
5. Hearing protection

B. Always carry it with you:

1. Accessories and files.
2. A supply of fuel and chain oil in suitable containers.
3. Safety features that allow you to demarcate your work area, such as a rope or other warning signs.
4. A whistle, for teamwork or emergencies.
5. An axe or a saw, to remove obstacles.



C. Never operate the machine with loose cuffs, sandals or bare feet.

Fuel handling



A. The engine in this product is designed to run on a fuel mixture containing highly flammable gasoline. Never store fuel jars or fill the fuel tank in places where there is a boiler, stove, wood-fired oven, electric spark, welding spark, or any other source of heat or fire that could ignite the fuel.

B. It is extremely dangerous to smoke or refuel while operating the machine. Always make sure that lit cigarettes are away from the unit.

C. Turn off the engine and take a good look around to make sure there are no sparks or flames around it before filling the fuel tank.

D. If fuel spills occur during refueling, use a dry cloth to clean them up before restarting the engine.

E. After refueling, screw the fuel cap firmly onto the fuel tank, and then move the machine 3 m or more from the point where you refueled before starting the engine.

Before starting the engine

- Check the working area, the cutting tool in operation and the cutting direction. If you encounter an obstacle, remove it.

- Never start cutting until you have a clear work area, firm feet and a tree fall escape route.

- Be careful and keep spectators and animals out of the work area, which is 2.5 times the diameter of the cutting target.

- Check the machine for worn, loose or damaged parts. Never operate the machine if it is damaged, improperly adjusted or not fully assembled. Make sure the saw chain stops when you release the throttle trigger.

When starting the engine



- Always hold the machine firmly with both hands when the engine is running.
- Get a firm grip with your thumb and fingers around the handles.
- Keep all body parts away from the machine when the engine is running.
- Before starting the engine, make sure that the saw chain is not touching anything.

Operation



- Keep handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.
- Do not touch the muffler, spark plug or other metal parts of the engine while the engine is running or immediately after stopping the engine. Doing so could cause severe burns or electric shock.
- Be very careful when cutting young trees or brush, since fine material may get stuck in the chain and be thrown by it against you or cause you to lose your balance.
- When cutting a branch that is under tension, be alert to the bounce that occurs when the tension is released from the wood and can hit it.
- Check the tree for dead branches that may fall during the felling operation. Always turn off the engine before placing it on the ground.

Safety cautions for kickbacks

WARNING

- A kickback can occur when the nose or tip of the guide bar touches an object or when the saw chain gets stuck in the wood.
- Contacting the tip can cause a high-speed reverse reaction by hitting the guide bar and pushing it backwards (toward the operator), called rotational recoil.
- A chain hitch along the top of the guide bar can quickly push the guide bar backwards (towards the operator), called a linear recoil.
- Any of these reactions can cause the operator to lose control and make contact with the chain in motion, which could lead to serious injury. As an operator of a chainsaw, take all preventive measures to avoid accidents and injuries during cutting operations.
- 1. With a basic understanding of setbacks, you can reduce or eliminate the element of surprise. A surprise contributes to accidents.
- 2. When the engine is running, get a firm and correct grip, with both hands: right on the rear handle and left on the front. Get a firm grip with your thumbs and fingers around the handles of the saw. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw.
- 3. Make sure the area you are working in is clear of obstacles. Do not allow the nose of the guide bar to touch a log, branch or other obstacle while operating the saw.
- 4. Cut with the engine at high speeds.
- 5. Do not direct the saw or cut above chest height.
- 6. Follow the manufacturer's maintenance and sharpening instructions.
- 7. Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or their equivalent.

Maintenance and repair



• To keep your product in good working condition, periodically perform the maintenance and checks described in the manual. Always be sure to shut down the engine before performing any maintenance or servicing.

WARNING

The metal parts reach high temperatures, even immediately after the engine has stopped.

- All maintenance work on the saw other than that indicated in the instruction manual must be carried out by a qualified technician.

Installing the guide bar and saw chain

Transportation

Always transport the saw with the engine stopped, the guide bar protected with a rear cover and the silencer away from your body.

Remove the motor housing and install the guide bar and saw chain on the motor as follows:

WARNING

The saw chain has very sharp edges. Wear thick safety gloves.

F1.1



1. Install the spike bumper on the engine (F.1.1).

F1.2



2. Install the paper gasket over the guide plate (F.1.2).

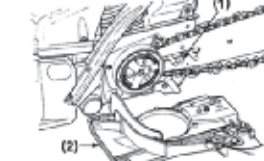
JUNTA DE PAPEL



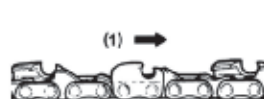
3. Fit the chain to the gear sprocket and, while the saw chain fits around the guide bar, mount the guide bar and motor. Adjust the position of the chain tension nut on the chain cover in the lower hole of the guide bar (F.1.3).

(1) Tension nut
(2) Chain cover

F1.3



F2



NOTE

Make sure the chain is in the right direction (F 2).

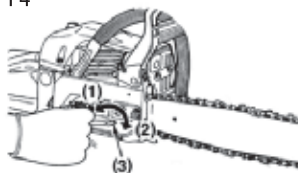
(1) Direction of movement

F3



4. Assemble the chain cover to the motor and tighten the nuts with your fingers.

F4



5: While holding the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tension screw until the fastening straps touch the bottom of the bar track or groove (F 4).

6. Tighten the nuts with the tip of the bar attached (12 Nm - 15 Nm). Next, check that the chain rotates smoothly and has adequate tension while moving it by hand. If necessary, re-adjust the chain cover.

7. Tighten the tension screw

- (1) Loosen
- (2) Tighten
- (3) Tensioning screw

NOTE

A new chain extends its length when it is first used. Check and re-adjust the tension frequently, as a loose chain can easily derail and wear off the guide bar quickly.

Gasoline (l)	1	2	3	4	5
Oil (ml)	40	80	120	160	200

F6



WARNING

Keep flames away from the area where fuel is handled or stored. Mix and store fuel only in containers certified for this purpose.

NOTE

Most engine problems are caused, directly or indirectly, by the fuel used in the machine. Take special care not to use a four-stroke engine oil.

Chain oil and fuel

Fuel

Mix regular gasoline (leaded and unleaded and alcohol-free) and a certified two-stroke air-cooled motor oil.

Recommended engine oil: a JASO 2T FC grade lubricant or higher.

Recommended mixing ratio (petrol:oil):

F5



UP TO 20 HOURS OF USE 20:1

AFTER 20 HOURS OF USE 25:1

MIXING TABLE (25:1)

Chain oilT

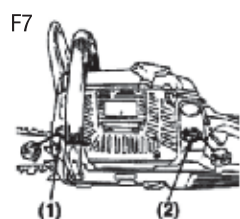
Use SAE 20 engine oil in summer and SAE 10 in winter.

NOTE

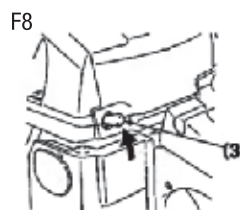
Do not use discarded or recycled oil, as this may cause damage to the oil pump.

Engine operation

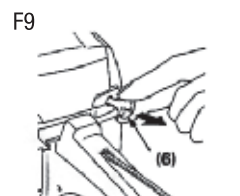
Starting the engine



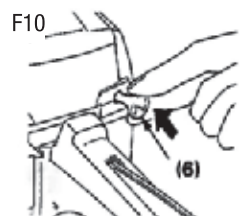
1. Fill the fuel and chain oil tanks and tighten the covers firmly (F 7).



2. Pull the shutter button out and close the shutter (F 8).



3. Set the switch to on (I) (F 9).

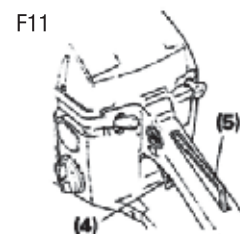


4. Pull the starter handle several times until you hear the sound of a gunshot for the first time. Press the shutter button all the way down to open the shutter. Pull the starter handle until the engine runs again (F 9).

5. Push the throttle lever and lock the throttle once and loosen to run the engine at idle (F 11).

6. To stop the engine, push the ignition switch to the off position (F 10).

- (1) chain oil
- (2) fuel
- (3) switch
- (4) throttle lever
- (5) throttle lock
- (6) shutter button



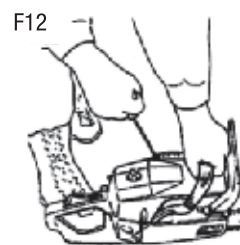
NOTE

When restarting work immediately after stopping the engine, leave the shutter button in the open position.

7. While holding the unit firmly on the ground, pull the starter handle vigorously (F 12).

WARNING

Do not start the engine while holding the saw with one hand, as the saw chain may touch your body. It's too dangerous.



8. When the engine has started before, push the shutter button and pull the starter button again to start the engine.

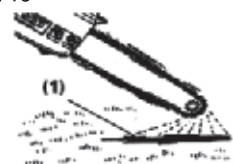
9. Let the engine warm up with the throttle lever slightly pulled.

WARNING

Stay away from the sowing chain, which will start to turn when the engine starts.

Oil supply control

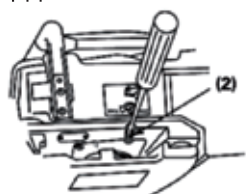
F13



After starting the engine, run the chain at medium speed and see if the chain oil disperses as shown in figure (F 13).

(1) Chain oil

F14



The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver into the hole in the bottom side of the clutch. Adjust it according to your working conditions (F 14).

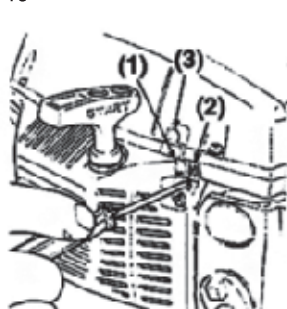
(1) Regulator

NOTE

The oil tank is emptied shortly after the fuel tank. Be sure to refill the oil tank each time you fill the unit's fuel tank.

Carburetor adjustment

F15



Your unit's carburetor is factory set, but may require a slight twist due to changing operating conditions.

Before adjusting the carburetor, make sure that the air and fuel filters are always clean and use new, well-mixed fuel. When regulating, take the following steps:

NOTE

Be sure to adjust the carburetor with the bar chain securely fastened.

1. Open the motor and screw in the two H and L needles until they stop. Never force them. Then return the needles to the initial number of turns as shown below:

H needle: (25.4 mm $\pm$ 9.5 mm)

L needle: (44.4 mm $\pm$ 6.3 mm)

2. Start the engine and let it warm up at a medium speed.

3. Turn the L needle slowly to the right to find the position where the idle speed is at its maximum. Then turn the needle counterclockwise 1/4 turn backwards.

4. Turn the idle adjustment screw (T) counterclockwise to prevent the saw chain from starting to work. If the idle speed is too low, turn the screw clockwise.

5. Make a cut test and adjust the H needle for best cutting performance (not for maximum speed).

(1) Needle L (2) needle H (3) idle adjustment screw

Antifreeze mechanism of the carburetor

Operating the chainsaw at temperatures of 0-5 °C with a high level of humidity can lead to the formation of ice inside the carburetor, which in turn can cause a reduction in the output power of the engine or cause malfunctions.

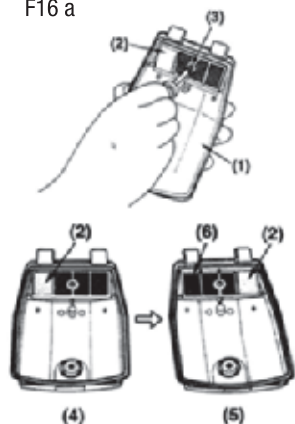
Hence, this product has been designed with a ventilation hatch on the back of the air filter cover that allows hot air to reach the engine to prevent the formation of ice. On some models, the hot air inlet can be adjusted by the hot air cover.

Under normal circumstances, the product should be used with the factory setting. However, when there is a possibility that ice may form, adjust the unit so that it functions in antifreeze mode before use.

How to change the operating mode

A. Replacing the air filter cover (F 16a)

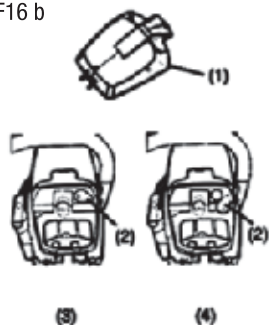
F16 a



1. Turn off the engine from the on/off switch.
 2. Remove the air filter cover from the cylinder cover.
 3. Replace the display on the left so that the frost protection plate is on the right. Reinstall the cover.
- (1) Air filter cover
(2) Anti-frost plate
(3) Screw
(4) Normal operating mode
(5) Antifreeze operating mode
(6) Display

B. Replacement for the hot air cover (F 16b)

F16 b



1. Turn the engine switch to turn off the engine.
 2. Remove the air filter cover from the cylinder cover.
 3. Turn the hot air cover to the antifreeze mode.
 4. Reinstall the cover.
- (1) Air filter cover
(2) Anti-frost plate
(3) Normal operating mode
(4) Antifreeze operating mode

WARNING

Continuing to use this product in antifreeze mode when temperatures have risen and returned to normal may cause the engine not to start properly or not to run at its normal speed, so always be sure to return to normal operating mode if there is no risk of ice formation.

Chain brake

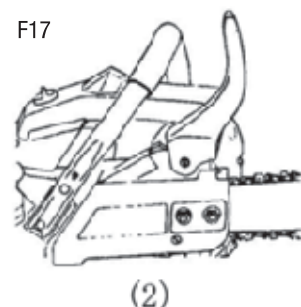
F17



This brake can also be activated manually by turning the front guard of the guide bar. To release the brake, pull the front guard towards the front handle until you hear a click.

- (1) Brake (front protection)
(2) Release
(3) Activated

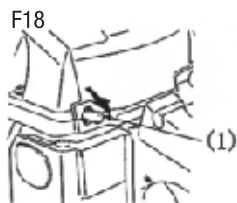
F17



CAUTION

If the brake does not activate, have it checked and repaired by your dealer. If the engine keeps running at a high speed with the brake on, it warms up the clutch, which causes a problem in operation. When applying the brake while the machine is running, immediately release your fingers from the throttle lever and keep the engine idling.

Engine shutdown



1. Release the throttle lever to slow the engine for a few minutes.
Turn the switch to the off position (0) (F18).

(1) Switch

CAUTION

- Before you begin the task, read the SAFETY INSTRUCTIONS and SAFETY PRECAUTIONS sections. It is recommended to practice cutting easy logs, which also helps you to get used to your unit.
- Always follow safety regulations. Use the saw only for cutting wood. It is forbidden to cut other types of material. Vibrations and recoil are different in other materials, so you would not be complying with safety standards. Do not use the saw as a lever to lift, move or break objects. Do not block the fixed supports. It is prohibited to attach other tools or use this unit for any purpose not specified by the manufacturer.
- No need to force the saw to cut. Apply only light pressure while the engine is running at full speed.
- When the saw chain encounters an obstacle during cutting, do not attempt to force it out. Use a wedge or lever to open the way.

Kickback protection

F19

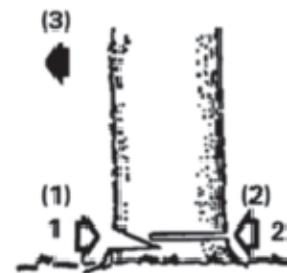


It is very important that you ensure that the chain brake is working properly and that the chain is well sharpened before each use, in order to maintain an adequate level of safety in the event of a reversal. Removal of safety devices, improper maintenance or incorrect replacement of the bar or chain may increase the risk of serious injury caused by recoil.

Sawing

Cutting a tree

F20

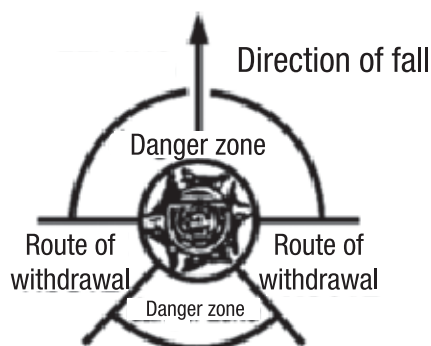


- (1) Cutting the notch
- (2) Trimming cut
- (3) Direction of fall

1. Determine the direction of tree fall taking into consideration wind, tree inclination, location of heavy branches, ease of working after a fall, among other factors.
2. While cleaning the area around the tree, define a good foothold and retreat path.
3. Make a notch in one third of the diameter of the tree on the side to which the tree should fall.
4. Make the cut down from the side opposite the notch and slightly higher than the notch.

WARNING

Route description for fall removal. Keep all spectators or other workers out of the danger zone. When cutting down a tree, be sure to warn anyone nearby of the danger.



Cutting and disassembling

WARNING

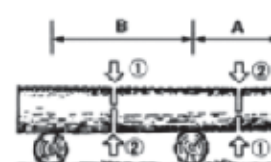
- Always make sure you have a good foothold. Do not stand on the trunk.
- Be alert to the rotation and displacement of a log. Stand on the highest side of the ground, especially when working on a slope.
- Follow all safety instructions and warnings to prevent the saw from recoiling.
- Before starting work, check the direction of the tilting force inside the log to be cut. Always finish the cut from the side opposite the tilt side so that the guide bar is trapped in the cut.

F21



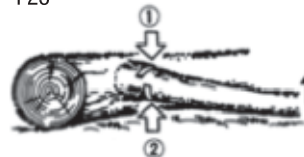
A. A ground-supported log (F21)
Cut in half. Next, rotate the log and cut the other half.

F22



B. One log supported on two separate bases (F22)
In zone A, cut one third from the bottom up and end up cutting down from the top. In zone B, cut one third from top to bottom and end up cutting from bottom to top.

F23



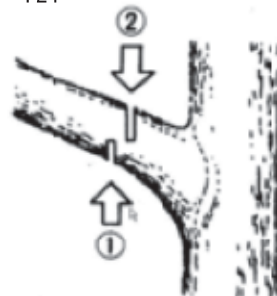
C. Cutting branches from a fallen tree (F23)
First, check which side the branch is bent on. Then make the initial cut from the bent side and end up cutting from the opposite side.

WARNING

Watch for the rebound of the cut branch.

Pruning a tree

F24



Start cutting from the bottom and finish cutting from the top down.

WARNING

Do not use an unstable foothold or ladder.
Do not extend your arms to cut where it does not reach firmly.
Do not cut above shoulder height.
Always use both hands to hold the saw.

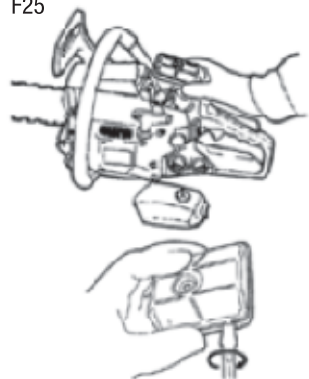
Engine maintenance

WARNING

Before cleaning, servicing or repairing the unit, make sure that the engine has stopped and is cold. Disconnect the spark plug to prevent accidental ignition.

Maintenance after each use

F25



1. Air filter

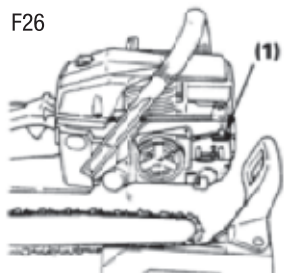
Remove dust by gently tapping one corner of the filter against a hard surface. To remove dirt from the screens, split the filter in half and brush with a gasoline brush. When using compressed air, blow from the inside (F25).

To assemble the two filter halves, press the edges together until you hear a click.

NOTE

When installing the main filter, make sure that the slots in the edge of the filter are properly fastened to the projections of the cylinder cover.

F26



2. Oil inlet

Remove the guide bar and check if the oil inlet is clogged. (F26)
(1) Oil inlet

F27



3. Guide bar

When the guide bar is removed, remove the sawdust from the bar groove and the oil inlet (F27).

Lubricate the rod sprocket through the lubricant hole at the tip of the rod (F28).

- (1) Oil inlet
- (2) Lubricant inlet
- (3) Sprocket

F28



4: Other

Check for fuel leaks and loose caps or closures and any damaged parts, in addition to the assembly of the hinge parts and guide bar. If any defects are found, make sure they are repaired before operating the unit again.

Periodic maintenance

F29



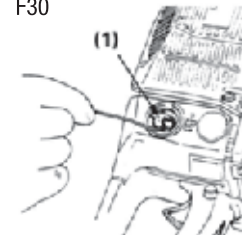
1. Cylinder alerts

If dust accumulates, this forms obstructions between the cylinder fins, causing the engine to protrude. Check the cylinder fins and cleanings periodically, after removing the cold air and the cylinder cover. When installing the cylinder cover, make sure the switch wires and knobs are in the correct position (F29).

NOTE

Be sure to block the air inlet hole.

F30



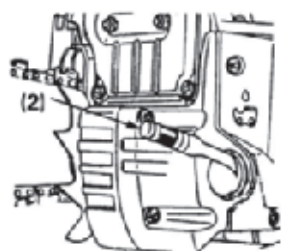
2. Fuel filter

a) Remove the filter inlet flange with the help of a wire hook (F30).

(1) Fuel filter

b) Remove the filter and wash it with gasoline or replace it with a new one if necessary.

F31



NOTE

After removing the filter, use a wire hook to attach the end of the suction hose. When assembling the filter, be careful not to allow filter fibers or dust to enter through the suction hose.

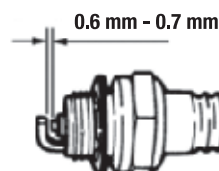
3. Oil tank

Remove the oil filter with a wire hook through the filling inlet and clean it with gasoline. When returning the filter to the tank, make sure it is placed in the right front corner. Also clean any dirt in the tank (F31).

(2) Oil filter

Remove the recoil starter, and then clean the oil vent inlet valve.

F32

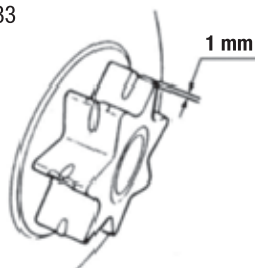


0.6 mm - 0.7 mm

4. Spark plug (F32)

Clean the electrodes with a wire brush and adjust the gap to 0.65 mm, as necessary.

F33



1 mm

5. Sprocket (F33)

Check for cracks and excessive wear that may interfere with the chain drive. If worn, replace it with a new one. Never install a new chain on a worn sprocket or a worn chain on a new sprocket.

6. Front and rear shock absorbers

Replace them if the bonded parts "peel" or if you find any cracks in the rubber part.

Chain and guide bar maintenance

Saw chain

WARNING

It is very important to keep the blades always sharp for normal and safe operation. Sharpen the blades when one of the following circumstances occurs:

- The sawdust turned to dust.
- Extra force is required to start cutting.
- The cut is not straight.
- Vibration's increased.
- Fuel consumption increased.

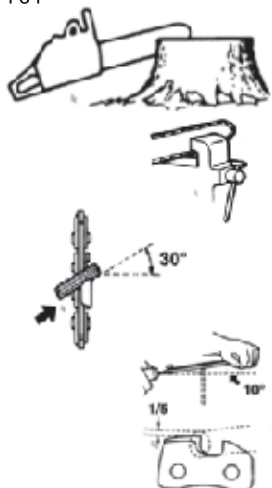
Adjustment parameters of the cutters

WARNING

Always wear safety gloves.

Before filing

F34

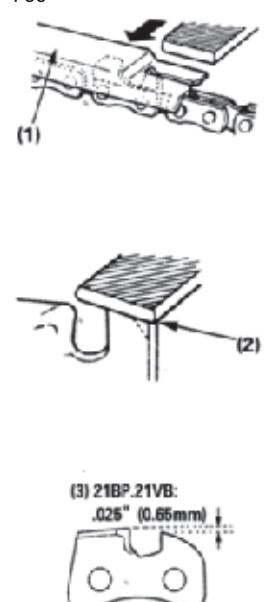


Make sure the chain is properly secured.
Make sure the engine is stopped.
Use a round file of the right size for your chain.

Chain type: 21 BP
File Size: 3/16" (4.76 mm)

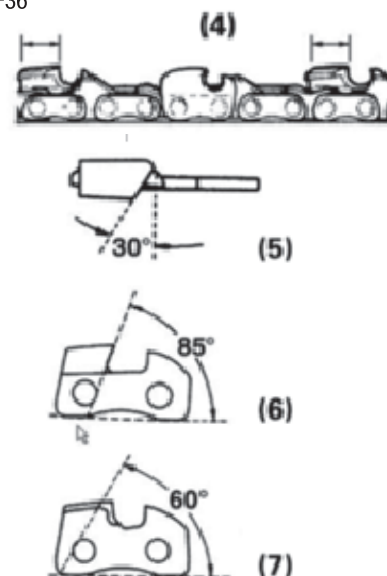
Place the file on the blade and push forward.
Hold the file position as shown in figure (F34).

F35



After all tines have been filed, check with a depth gauge and leave them at the correct level (F35).

F36



WARNING

Be sure to round off the front edge to reduce the chances of belt breakage and recoil.

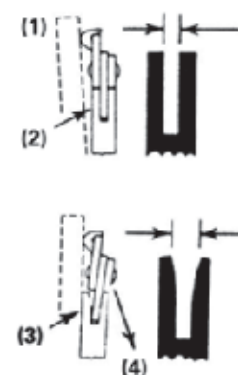
- (1) Appropriate calibrator
- (2) Rounding the edges
- (3) Depth parameters
- Make sure that all teeth have the same length and edge angles as illustrated (F36).
- (4) Length of cutter
- (5) Filing angle
- (6) Angle of the side plate
- (7) Cutting angle of the upper plate

Guide bar

- Replace the guide from time to time to avoid partial wear.

- The bar rail should always be square. Check for bar rail wear with a ruler over the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the lane is in normal condition. Otherwise, the bar track is worn and must be repaired or replaced (F37).

F37



- (1) Rule
- (2) There is a gap
- (3) There is no gap
- (4) Chain inclination

Troubleshooting
Guide

Ignition failure

- Check for engine spills.
- Remove and remove the spark plug.
- Then pull the starter out again without the shutter.
- Check the spark plug
- Replace with a new spark plug.

Loss of power, poor acceleration,
uneven idling

- Check for lack of fuel, water or poor mixing
Replace with the correct fuel.
- Check air and fuel filters
Clean the filter
- Check if the carburetor is incorrectly adjusted
Adjust the speed of the needles

The oil does not pass through

- Check if the oil is less than recommended.
Replace the oil
- Check oil ducts for blockages
Clean the ducts
- When your unit requires further service, contact your local distributor's Customer Service.

Parts
and tools included

(1) Spark plug.....	1
(2) Screwdriver.....	1
(3) Hexagonal ring wrench S3.....	1
(4) Hexagonal ring wrench S4.....	1
(5) Fuel mixture container.....	1
(6) Guide bar cover.....	1
(7) Guide bar.....	1
(8) Saw chain.....	1
(9) Spiked bumpers.....	1
(10) Screw.....	2
(11) Instruction manual.....	1
(12) Wrench T25.....	1

The specifications, descriptions and illustrative material in this manual are as accurate as the knowledge at the time of publication, but are subject to change without notice.
Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.

Warranty and Service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 1 year warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.

- Instructions in this manual must have been fully observed.
- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.
- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.

This equipment is intended for PROFESSIONAL use and for other normal domestic tasks. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.